

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

**► B** **SKLEP SVETA (SZVP) 2016/849**  
**z dne 27. maja 2016**  
**o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji in razveljavitvi Sklepa**  
**2013/183/SZVP**  
 (UL L 141, 28.5.2016, str. 79)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <b><u>M1</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2016/1341 z dne 4. avgusta 2016	L 212	116	5.8.2016
► <b><u>M2</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2016/2217 z dne 8. decembra 2016	L 334	35	9.12.2016
► <b><u>M3</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/82 z dne 16. januarja 2017	L 12	90	17.1.2017
► <b><u>M4</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/345 z dne 27. februarja 2017	L 50	59	28.2.2017
► <b><u>M5</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/666 z dne 6. aprila 2017	L 94	42	7.4.2017
► <b><u>M6</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/667 z dne 6. aprila 2017	L 94	45	7.4.2017
► <b><u>M7</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/975 z dne 8. junija 2017	L 146	145	9.6.2017
► <b><u>M8</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/994 z dne 12. junija 2017	L 149	75	13.6.2017
► <b><u>M9</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1339 z dne 17. julija 2017	L 185	51	18.7.2017
► <b><u>M10</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/1459 z dne 10. avgusta 2017	L 208	38	11.8.2017
► <b><u>M11</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1504 z dne 24. avgusta 2017	L 221	22	26.8.2017
► <b><u>M12</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1512 z dne 30. avgusta 2017	L 224	118	31.8.2017
► <b><u>M13</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1562 z dne 14. septembra 2017	L 237	86	15.9.2017
► <b><u>M14</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/1573 z dne 15. septembra 2017	L 238	51	16.9.2017
► <b><u>M15</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1838 z dne 10. oktobra 2017	L 261	17	11.10.2017
► <b><u>M16</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1860 z dne 16. oktobra 2017	L 265I	8	16.10.2017
► <b><u>M17</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/1909 z dne 18. oktobra 2017	L 269	44	19.10.2017
► <b><u>M18</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/16 z dne 8. januarja 2018	L 4	16	9.1.2018
► <b><u>M19</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/58 z dne 12. januarja 2018	L 10	15	13.1.2018
► <b><u>M20</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/89 z dne 22. januarja 2018	L 16I	9	22.1.2018
► <b><u>M21</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/293 z dne 26. februarja 2018	L 55	50	27.2.2018
► <b><u>M22</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/331 z dne 5. marca 2018	L 63	44	6.3.2018
► <b><u>M23</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/551 z dne 6. aprila 2018	L 91	16	9.4.2018
► <b><u>M24</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/611 z dne 19. aprila 2018	L 101	70	20.4.2018
► <b><u>M25</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/715 z dne 14. maja 2018	L 120	4	16.5.2018

---

► <b><u>M26</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/819 z dne 1. junija 2018	L 137	25	4.6.2018
► <b><u>M27</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/1016 z dne 17. julija 2018	L 181	86	18.7.2018
► <b><u>M28</u></b>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/1087 z dne 30. julija 2018	L 194	152	31.7.2018
► <b><u>M29</u></b>	Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2018/1238 z dne 13. septembra 2018	L 231	37	14.9.2018

popravljena z:

- **C1** Popravek, UL L 251, 29.9.2017, str. 29 (2017/1573)
- **C2** Popravek, UL L 36, 9.2.2018, str. 38 (2018/16)
- **C3** Popravek, UL L 48, 21.2.2018, str. 44 (2016/849)

**▼B****SKLEP SVETA (SZVP) 2016/849**

z dne 27. maja 2016

**o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji  
in razveljavitvi Sklepa 2013/183/SZVP**

## POGLAVJE I

**OMEJITVE IZVOZA IN UVOZA***Člen 1*

1. Prepovedana je neposredna ali posredna dobava, prodaja, prenos ali izvoz naslednjih predmetov in tehnologije, vključno s programsko opremo, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja držav članic ali ne, v DLRK s strani državljanov držav članic ali prek ozemlja držav članic ali z njega ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic:

(a) orožja in sorodnih materialov vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaška vozila in oprema, paravojaška oprema in rezervni deli za prej omenjeno, razen nebojnih vozil, ki so bila izdelana ali opremljena z materiali za balistično zaščito in so namenjena izključno za zaščito osebja Unije in njenih držav članic v DLRK;

**▼M15**

(b) vseh predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije, ki jih je določil Varnostni svet ZN ali Odbor, ustanovljen na podlagi odstavka 12 RVSN 1718 (2006) (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sankcije), v skladu z odstavkom 8(a)(ii) RVSN 1718 (2006), odstavkom 5(b) RVSN 2087 (2013), odstavkom 20 RVSN 2094 (2013), odstavkom 25 RVSN 2270 (2016) in odstavkom 4 RVSN 2375 (2017) ter ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje;

**▼B**

(c) nekaterih drugih predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali bi lahko prispevali k njenim vojaškim dejavnostim, vključno z blagom z dvojno rabo in tehnologijo iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 428/2009 <sup>(1)</sup>;

(d) vseh drugih predmetov, materialov in opreme, povezanih z blagom in tehnologijo z dvojno rabo; Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti s to točko;

(e) nekaterih ključnih komponent sektorja balističnih izstrelkov, kot so nekatere vrste aluminija, ki se uporabljajo pri sistemih, povezanih z balističnimi izstrelki; Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti s to točko;

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 428/2009 z dne 5. maja 2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo (UL L 134, 29.5.2009, str. 1).

**▼ B**

- (f) vseh drugih predmetov, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, dejavnostim, prepovedanim z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali s tem sklepom, ali k izogibanju ukrepom, uvedenim z navedenimi RVSZN ali s tem sklepom; Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti s to točko;
- (g) vseh drugih predmetov, razen hrane ali zdravil, če država članica ugotovi, da bi lahko neposredno prispevali k razvoju operativnih zmogljivosti oboroženih sil DLRK ali k izvozu, s katerim se podpirajo ali krepijo operativne zmogljivosti oboroženih sil druge države zunaj DLRK;

**▼ M4**

- (h) nekaterih drugih predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije, uvrščenih na seznam na podlagi odstavka 4 RVSZN 2321 (2016);

**▼ M15**

- (i) vseh drugih predmetov s seznama konvencionalnega orožja z dvojno rabo, ki ga je Odbor za sankcije sprejel na podlagi odstavka 7 RVSZN 2321 (2016) in odstavka 5 RVSZN 2375 (2017).

**▼ B**

2. Prepovedano je tudi:

- (a) zagotavljati tehnično usposabljanje, nasvete, storitve, pomoč ali posredniške storitve ali druge intermediarne storitve, povezane s predmeti ali tehnologijo iz odstavka 1 ali s pošiljanjem, izdelavo, vzdrževanjem ali uporabo teh predmetov, neposredno ali posredno kateri koli osebi, subjektu ali organu v ali za uporabo v DLRK;
- (b) zagotavljati financiranje ali finančno podporo v zvezi s predmeti ali tehnologijo iz odstavka 1, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanji izvoznih kreditov ter zavarovanji in pozavarovanji, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz teh predmetov in te tehnologije ali za zagotavljanje sorodnega tehničnega usposabljanja, nasvetov, storitev, pomoči ali posredniških storitev, neposredno ali posredno kateri koli osebi, subjektu ali organu v ali za uporabo v DLRK;
- (c) zavestno ali namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točk (a) in (b).

3. Prepovedano je tudi, da bi državljani držav članic iz DLRK naročali predmete ali tehnologije iz odstavka 1, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne; prav tako je prepovedan njihov transport z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic, pa tudi zagotavljanje tehničnega usposabljanja, nasvetov, storitev, pomoči, financiranja in finančne podpore iz odstavka 2 državljanom držav članic s strani DLRK.

**▼ B***Člen 2*

Ukrepi, ki jih uvaja člen 1(1)(g), se ne uporabljajo za dobavo, prodajo ali prenos predmetov ali njihovo nabavo, kadar:

- (a) država članica ugotovi, da se take dejavnosti izvajajo izključno v humanitarne namene ali izključno za namene preživetja, ki jih osebe ali subjekti DLRK ne bodo uporabljali, da bi ustvarili prihodke, in da niso povezane z nobeno dejavnostjo, prepovedano z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali s tem sklepom, pod pogojem, da država članica o taki nameri vnaprej uradno obvesti Odbor za sankcije ter ga obvesti o ukrepih, sprejetih za preprečevanje spremembe namena zadevnega predmeta za takšne druge namene, ali
- (b) Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da določena dobava, prodaja ali prenos ne bi bil v nasprotju s cilji RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016).

*Člen 3*

1. Prepovedana je neposredna ali posredna prodaja, nakup, prevoz ali posredovanje zlata in žlahtnih kovin ter diamantov vladi DLRK, njenim javnim organom, družbam in agencijam ali Centralni banki DLRK ter osebam ali subjektom, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjektom, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom; obenem je prepovedana tovrstna prodaja, nakup, prevoz ali posredovanje od njih in zanje.

2. Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti s tem členom.

*Člen 4***▼ M4**

1. Nabava zlata, titanove in vanadijeve rude, redkih zemeljskih rudnin, bakra, niklja, srebra in cinka v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.

**▼ B**

2. Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti s tem členom.

*Člen 5*

Prepovedano je dostavljanje na novo natisnjenih ali kovanih ali neizdanih bankovcev in kovancev DLRK Centralni banki DLRK ali v njeno korist.

*Člen 6*

1. Neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos luksuznega blaga v DLRK s strani državljanov držav članic ali prek ozemlja držav članic ali z njega ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedan ne glede na to, ali izvira z ozemlja držav članic ali ne.

**▼ B**

2. Prepovedan je uvoz, nabava ali prenos luksuznega blaga iz DLRK.
3. Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo zadevni predmeti, ki jih je treba zajeti z odstavkoma 1 in 2.

**▼ M4***Člen 6a*

1. Nabava kipov v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.
2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije takšno nabavo odobri vnaprej za vsak primer posebej.
3. Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo predmeti, ki jih zadeva ta člen.

*Člen 6b*

1. Neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos helikopterjev ali plovil v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedan, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.
2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije takšno dobavo, prodajo ali prenos odobri vnaprej za vsak primer posebej.
3. Unija sprejme potrebne ukrepe, da se določijo predmeti, ki jih zadeva ta člen.

**▼ M15***Člen 6c*

1. Nabava tekstilnih izdelkov (med drugim tkanin in delno ali popolnoma dokončanih oblačil) v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.
2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije takšno nabavo odobri vnaprej za vsak primer posebej.
3. Države članice lahko dovolijo uvoz tekstilnih izdelkov (med drugim tkanin in delno ali popolnoma dokončanih oblačil), za katere so bile pisne pogodbe zaključene pred 11. septembrom 2017 in do 10. decembra 2017, če je Odbor za sankcije do 24. januarja 2018 uradno obveščen o podrobnostih takega uvoza.

**▼ M13***Člen 7*

1. Nabava premoga, železa in železove rude v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.

**▼ M13**

2. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev snovi, ki jih zadeva odstavek 1.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za premog, za katerega država članica, ki ga je nabavila, na podlagi verodostojnih informacij potrdi, da izvira zunaj DLRK in se je prevažal prek ozemlja DLRK izključno za izvoz iz pristanišča v Rajinu (Rasonu), pod pogojem, da ta država članica o tem vnaprej uradno obvesti Odbor za sankcije in da takšne transakcije niso povezane z ustvarjanjem prihodka za programe DLRK, povezane z jedrskim orožjem in balističnimi izstrelki, ali za druge dejavnosti, prepovedane z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ali 2356 (2017) ali s tem sklepom.

4. Nabava svinca in svinčeve rude v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana, ne glede na to, ali izvira z ozemlja DLRK ali ne.

5. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev snovi, ki jih zadeva odstavek 4.

**▼ B***Člen 8*

1. Prodaja ali dobava letalskega goriva, vključno z letalskim bencinom, petrolejskim reaktivnim gorivom, kerozinskim reaktivnim gorivom in kerozinskim raketnim gorivom, v DLRK s strani državljanov držav članic ali z ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana ne glede na to, ali izvira z ozemlja držav članic ali ne.

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če Odbor za sankcije izjemoma za vsak primer posebej vnaprej odobri prevoz takih proizvodov v DLRK za preverjene osnovne humanitarne potrebe in ob upoštevanju posebnih dogovorov za učinkovito spremljanje njihove dobave in uporabe.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za prodajo ali dobavo letalskega goriva civilnim potniškim zrakoplovom zunaj DLRK izključno za porabo na letu v DLRK in povratnem letu.

**▼ M16***Člen 9*

1. Prepovedan je uvoz, nabava ali prenos naftnih derivatov iz DLRK.

**▼ M21**

2. Prepovedana je neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos vseh rafiniranih naftnih derivatov v DLRK s strani državljanov držav članic, prek ozemlja držav članic ali z njega ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic, cevovodov, železniških prog ali vozil držav članic, ne glede na to, ali ti rafinirani naftni derivati izvirajo z ozemlja držav članic ali ne.

3. Z odstopanjem od prepovedi iz odstavka 2 lahko pristojni organ države članice v primeru, ko količina rafiniranih naftnih derivatov, vključno z dizelskim in kerozinskim gorivom, ki so dobavljeni, prodani ali preneseni v DLRK, ne presega 500 000 sodčkov v obdobju

**▼ M21**

dvanajstih mesecev, ki se začne 1. januarja 2018, in v obdobju dvanajstih mesecev po tem, za vsak primer posebej odobri dobavo, prodajo ali prenos rafiniranih naftnih derivatov v DLRK, če ugotovi, da je dobava, prodaja ali prenos izključno za humanitarne namene, in če:

- (a) država članica Odbor za sankcije vsakih 30 dni uradno obvesti o obsegu takšne dobave, prodaje ali prenosa rafiniranih naftnih derivatov v DLRK, pri čemer priloži informacije o vseh udeleženih straneh v transakciji;
- (b) dobava, prodaja ali prenos takih rafiniranih naftnih derivatov ne zadeva posameznikov ali subjektov, ki so povezani s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017), vključno s posamezniki ali subjekti z zadevnega seznama in
- (c) dobava, prodaja ali prenos rafiniranih naftnih derivatov ni povezan z ustvarjanjem prihodkov za jedrski program ali program balističnih izstrelkov DLRK ali druge dejavnosti, prepovedane z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017).

**▼ M16**

4. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

**▼ M13***Člen 9a***▼ M21**

1. Nabava morskih sadežev, kot tudi pridobitev ribolovnih pravic DLRK, v DLRK s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedana, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.

**▼ M13**

2. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev zadevnih predmetov, ki jih zajema odstavek 1 in vključujejo ribe, rake, mehkužce in druge vodne nevretenčarje vseh oblik.

**▼ M21***Člen 9b*

1. Neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos vse surove nafte v DLRK s strani državljanov držav članic ali prek ozemlja držav članic ali z njega ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic, cevovodov, železniških prog ali vozil držav članic, je prepovedan ne glede na to, ali izvira z ozemlja držav članic ali ne.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se prepoved iz odstavka 1 ne uporablja, kadar država članica ugotovi, da je dobava, prodaja ali prenos surove nafte v DLRK izključno za humanitarne namene, Odbor za sankcije pa to pošiljko odobri vnaprej in za vsak primer posebej v skladu z odstavkom 4 RVSN 2397 (2017).



**▼ M21**

3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

**▼ M15***Člen 9c*

Neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos vseh kondenzatov in utekočinjenega zemeljskega plina v DLRK s strani državljanov držav članic ali prek ozemlja držav članic ali z njega ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic je prepovedan ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja držav članic ali ne. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

**▼ M21***Člen 9d*

1. Neposredna ali posredna nabava iz DLRK s strani državljanov držav članic, ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic, hrane in kmetijskih izdelkov, strojev, električne opreme, zemlje in kamna, vključno z magnezitom in magnezijem, ter lesa in plovil, je prepovedana, ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja DLRK ali ne.

2. Prepoved iz odstavka 1 do 21. januarja 2018 ne posega v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 22. decembrom 2017. Podrobnosti o vsaki pošiljki je treba prijaviti Odboru za sankcije do 5. februarja 2018.

3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev snovi, ki jih zajema odstavek 1.

*Člen 9e*

1. Neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos vseh industrijskih strojev, transportnih vozil ter železa, jekla in drugih kovin v DLRK s strani državljanov držav članic ali prek ozemlja držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic, cevovodov, železniških prog ali vozil držav članic je prepovedan ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja držav članic ali ne.

2. Z odstopanjem od odstavka 1, prepoved iz odstavka 1 ne velja, kadar država članica ugotovi, da je potrebno zagotavljanje rezervnih delov za vzdrževanje varnega delovanja komercialnih civilnih potniških zrakoplovov DLRK.

3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

**▼ B**

## POGLAVJE II

## OMEJITVE FINANČNE PODPORE ZA TRGOVINO

**▼ M4***Člen 10*

1. Prepovedano je zagotavljanje javne ali zasebne finančne podpore za trgovino z DLRK, vključno z zagotavljanjem izvoznih kreditov, izvoznih garancij ali zavarovanj državljanom DLRK ali subjektom, ki se ukvarjajo s takšnimi trgovskimi posli.

**▼ M4**

2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije finančno podporo odobri vnaprej za vsak primer posebej.

**▼ B**

POGLAVJE III  
OMEJITVE NALOŽB

*Člen 11*

1. Prepovedane so naložbe DLRK, njenih državljanov ali subjektov s sedežem v DLRK ali pod njeno jurisdikcijo ali oseb ali subjektov, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjektov, ki jih imajo v lasti ali jih nadzorujejo.

**▼ M16**

2. Prepovedano je naslednje:

- (a) pridobivanje, vzdrževanje ali povečevanje lastniških deležev v vseh subjektih v DLRK oziroma subjektih iz DLRK ali subjektih v lasti DLRK zunaj DLRK, vključno z nakupom teh subjektov v celoti in nakupom delnic ali drugih lastniških vrednostnih papirjev ali v dejavnostih ali premoženju v DLRK;
- (b) odobritev kakršnega koli financiranja ali finančne pomoči subjektom v DLRK oziroma subjektom iz DLRK ali subjektom v lasti DLRK zunaj DLRK ali za dokumentiran namen financiranja takšnih subjektov v DLRK;
- (c) ustanovitev, vzdrževanje in upravljanje vseh novih in obstoječih skupnih podjetij ali zadrug s strani državljanov držav članic ali na njihovih ozemljih v sodelovanju s subjekti ali posamezniki iz DLRK, ne glede na to, ali delujejo za vlado DLRK oziroma v njenem imenu ali ne, in
- (d) zagotavljanje naložbenih storitev, ki so neposredno ali posredno povezane z dejavnostmi iz točk (a) do (c).

**▼ M15**

3. Točka (c) odstavka 2 se ne uporablja za skupna podjetja ali zadruge, zlasti za nekomercialne in nedobičkonosne javne infrastrukturne projekte, ki jih za vsak primer posebej in vnaprej odobri Odbor za sankcije.

4. Države članice vsa takšna obstoječa skupna podjetja ali zadruge zaprejo najpozneje do 9. januarja 2018, če jih ni odobril Odbor za sankcije za vsak primer posebej. Prav tako država članica zapre morebitno takšno skupno podjetje ali zadrugo v 120 dneh po tem, ko je Odbor za sankcije zavrnil zahtevek za odobritev.

**▼ M16**

5. Točka (a) odstavka 2 se ne uporablja za naložbe, za katere je pristojni organ zadevne države članice ugotovil, da so izključno za humanitarne namene in pod pogojem, da niso v sektorjih rudarske, rafinerijske in kemične industrije, metalurgije in kovinskopredelovalne industrije ter letalske industrije.

**▼ B**

POGLAVJE IV  
FINANČNI SEKTOR

*Člen 12*

Države članice ne sprejemajo novih obveznosti za subvencije, finančno pomoč ali ugodna posojila za DLRK, vključno prek sodelovanja držav članic v mednarodnih finančnih institucijah, razen za humanitarne in razvojne namene, ko gre za neposredno zadovoljevanje potreb civilnega prebivalstva ali spodbujanje denuklearizacije. Države članice si obenem skrbno prizadevajo za zmanjšanje obstoječih obveznosti in, če je mogoče, njihovo končanje.

*Člen 13*

Da se prepreči zagotavljanje finančnih storitev ali prenos kakršnega koli finančnega ali drugega premoženja ali virov, vključno z večjimi količinami gotovine, na ozemlje držav članic, prek ali z njega ali s strani oseb ali finančnih institucij pod njihovo jurisdikcijo ali prav tem, ki bi lahko prispevali k programom ali dejavnostim DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali k drugim dejavnostim, prepovedanim z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali s tem sklepom, ali k izogibanju ukrepom, uvedenim z navedenimi RVSN ali s tem sklepom, velja naslednje:

**▼ M13**

- (1) Ne opravi se noben prenos ali kliring sredstev iz ali v DLRK razen transakcij, ki spadajo na področje uporabe točke (3) in so bile odobrene v skladu s točko (4).

**▼ M12**

- (2) Finančne institucije pod jurisdikcijo držav članic ne začinjajo transakcij ali ne sodelujejo več pri transakcijah z:

- (a) bankami s sedežem v DLRK, vključno s centralno banko DLRK;
- (b) podružnicami ali hčerinskimi družbami bank s sedežem v DLRK, ki so pod jurisdikcijo držav članic;
- (c) podružnicami ali hčerinskimi družbami bank s sedežem v DLRK, ki niso pod jurisdikcijo držav članic;

**▼ M12**

- (d) finančnimi subjekti, ki nimajo sedeža v DLRK, ki so pod jurisdikcijo držav članic in ki jih nadzirajo osebe ali subjekti s sedežem v DLRK, ali
- (e) finančnimi subjekti, ki nimajo sedeža v DLRK ali niso pod jurisdikcijo držav članic, vendar jih nadzirajo osebe ali subjekti s sedežem v DLRK,

razen če take transakcije spadajo v področje uporabe točke 3 in so bile odobrene v skladu s točko 4.

**▼ B**

- (3) Če je bila pridobljena predhodna odobritev iz točke (4), se lahko izvajajo naslednje transakcije:
  - (a) transakcije v zvezi z živili, zdravstvenim varstvom, medicinsko opremo ali v kmetijske ali humanitarne namene;
  - (b) transakcije v zvezi z osebnimi nakazili;
  - (c) transakcije v zvezi z izvedbo izjem iz tega sklepa;
  - (d) transakcije v zvezi s posebno pogodbo o trgovskih poslih, ki ni prepovedana v skladu s tem sklepom;
  - (e) transakcije v zvezi z diplomatskim ali konzularnim predstavništvom ali mednarodno organizacijo, ki ima imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, če so take transakcije namenjene za uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije;
  - (f) transakcije, potrebne izključno za izvajanje projektov, ki jih financirajo Unija ali njene države članice za razvojne namene, ko gre za neposredno zadovoljevanje potreb civilnega prebivalstva ali spodbujanje denuklearizacije;
  - (g) transakcije v zvezi s plačili, da se poravnajo zahtevki zoper DLRK ali zoper osebe ali subjekte iz DLRK, za vsak primer posebej ter pod pogojem, da se 10 dni pred odobritvijo pošlje tozadevno uradno obvestilo, in podobne transakcije, ki ne prispevajo k dejavnostim, prepovedanim v skladu s tem sklepom.

**▼ M16**

- (4) Za kakršen koli prenos sredstev nad 15 000 EUR v DLRK ali iz nje za transakcije iz točke (3)(a) in točk (3)(c) do (g) je potrebna predhodna odobritev s strani pristojnega organa države članice. Za kakršen koli prenos sredstev nad 5 000 EUR v DLRK ali iz nje za transakcije iz točke (3)(b) je potrebna predhodna odobritev s strani pristojnega organa države članice. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vsaki izdani odobritvi.

**▼ M12**

- (5) Predhodna odobritev iz točke 4 se ne zahteva za kakršen koli prenos sredstev ali transakcijo, ki je potrebna za uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva države članice v DLRK ali mednarodno organizacijo, ki ima imuniteto v DLRK v skladu z mednarodnim pravom.

**▼ B**

- (6) Od finančnih institucij se zahteva, da pri poslovanju z bankami in finančnimi institucijami iz točke (2):
- (a) pazorno in stalno spremljajo gibanje na računih, vključno s svojimi programi za skrbno preverjanje strank in v skladu s svojimi obveznostmi glede pranja denarja in financiranja terorizma;
- (b) zahtevajo, da se v plačilne naloge vnesejo vsi podatki, ki se nanašajo na izdajatelja in prejemnika zadevne transakcije, in zavrnejo izvedbo transakcije, če ti podatki niso zagotovljeni;
- (c) za obdobje petih let hranijo vse evidence transakcij in jih na zahtevo dajo na voljo nacionalnim organom;
- (d) nemudoma sporočijo finančni obveščevalni enoti (FIU) ali drugemu v ta namen določenemu pristojnemu organu zadevne države članice, če sumijo ali imajo utemeljen razlog za sum, da sredstva prispevajo k programom ali dejavnostim DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje; FIU ali drug pristojni organ ima neposreden ali posreden dostop do finančnih in upravnih informacij ter informacij o kazenskem pregonu, ki jih potrebuje za ustrezno izvedbo te naloge, vključno z analizo poročil o sumljivih transakcijah.

**▼ M13***Člen 13a*

Za namene izvajanja členov 13, 14 in 24a države članice obravnavajo storitve podjetij, ki opravljajo finančne storitve, kot primerljive s storitvami, ki jih zagotavljajo banke, kot finančne institucije.

**▼ M4***Člen 14*

1. Na ozemlju držav članic je prepovedano odpiranje podružnic, hčerinskih družb ali predstavništev bank DLRK, vključno s centralno banko DLRK, njenimi podružnicami in hčerinskimi družbami, ter drugih finančnih institucij iz točke 2 člena 13.

2. Obstoječe podružnice, hčerinske družbe in predstavništva subjektov iz odstavka 1 na ozemlju držav članic se v roku 90 dni od sprejetja RVSZN 2270 (2016) zaprejo.

**▼ M4**

3. Razen če transakcije vnaprej odobri Odbor za sankcije, banke DLRK, vključno s centralno banko DLRK, njenimi podružnicami in hčerinskimi družbami, ter druge finančne institucije iz točke 2 člena 13 ne smejo:

(a) ustanavljati novih skupnih podjetij z bankami pod jurisdikcijo držav članic;

(b) pridobiti lastniškega deleža v bankah pod jurisdikcijo držav članic;

(c) sklepati ali vzdrževati korespondenčnih bančnih odnosov z bankami pod jurisdikcijo držav članic.

4. Obstoječa skupna podjetja, lastniški deleži in korespondenčni bančni odnosi z bankami DLRK se prekinejo v 90 dneh od sprejetja RVSZN 2270 (2016).

5. Finančnim institucijam na ozemlju držav članic ali pod njihovo jurisdikcijo je prepovedano odpiranje predstavništev, hčerinskih družb, podružnic ali bančnih računov v DLRK.

6. Obstoječa predstavništva, hčerinske družbe ali bančni računi v DLRK se v 90 dneh od sprejetja RVSZN 2321 (2016) zaprejo.

7. Odstavek 6 se ne uporabi, če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da so takšna predstavništva, hčerinske družbe ali računi potrebni za zagotavljanje humanitarne pomoči, za dejavnosti diplomatskih predstavništev v DLRK v skladu z Dunajsko konvencijo o diplomatskih odnosih in Dunajsko konvencijo o konzularnih odnosih, za dejavnosti ZN ali njihovih specializiranih agencij ali z njimi povezanih organizacij ali za katere koli druge namene v skladu z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ali 2321(2016).

**▼ B***Člen 15*

Prepovedana je neposredna ali posredna prodaja državnih obveznic DLRK ali obveznic z jamstvom države, izdanih po 18. februarju 2013, vladi DLRK, njenim javnim organom, družbam in agencijam, centralni banki DLRK ali bankam s sedežem v DLRK ali podružnicam in hčerinskim družbam bank s sedežem v DLRK, ki so ali niso pod jurisdikcijo držav članic, ali finančnim subjektom, ki nimajo sedeža v DLRK niti niso pod jurisdikcijo držav članic, vendar jih nadzorujejo osebe in subjekti s sedežem v DLRK, kakor tudi vsem osebam in subjektom, ki delujejo v njihovem imenu in po njihovih navodilih, ali subjektom, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom; obenem je prepovedan neposreden ali posreden nakup tovrstnih obveznic od njih, posredovanje pri tem ali pomoč pri izdaji tovrstnih obveznic.

**▼ B**POGLAVJE V  
PROMETNI SEKTOR*Člen 16*

1. Države članice v skladu s svojimi nacionalnimi organi in zakonodajo ter skladno z mednarodnim pravom, vključno z dunajskima konvencijama o diplomatskih in konzularnih odnosih, na svojem ozemlju, tudi na letališčih, v morskih pristaniščih in prostotrgovinskih območjih, pregledajo ves tovor, ki je namenjen v DLRK ali od tam prihaja, tovor, ki prečka njihovo ozemlje, ali ki ga posredujejo ali zagotavljajo DLRK ali njeni državljani ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti, ki jih imajo v lasti ali jih nadzorujejo, ali osebe ali subjekti iz Priloge I, ali tovor, ki se prevaža z zrakoplovi ali pomorskimi plovili pod zastavo DLRK, da bi zagotovili, da se noben predmet ne prenaša v nasprotju z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016).

2. Države članice v skladu s svojimi nacionalnimi organi in zakonodajo ter skladno z mednarodnim pravom, vključno z dunajskima konvencijama o diplomatskih in konzularnih odnosih, na svojem ozemlju, tudi na letališčih in v morskih pristaniščih, pregledajo ves tovor, ki je namenjen v DLRK ali od tam prihaja, tovor, ki prečka njihovo ozemlje, ali ki ga posredujejo ali zagotavljajo DLRK ali njeni državljani ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno sumijo, da tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je na podlagi tega sklepa prepovedan.

**▼ M15**

3. Države članice s soglasjem države zastave pregledajo plovila na odprtem morju, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno sumijo, da tovor takšnih plovil vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan na podlagi tega sklepa.

Če država članica, ki je država zastave, ne privoli v pregled na odprtem morju, plovilu ukaže, naj odpluje proti pristanišču, ki je ustrezno in dostopno, da v njem lokalni organi skladno z odstavkom 18 RVSZN 2270 (2016) opravijo zahtevani pregled.

Če država zastave ne privoli v pregled na odprtem morju niti plovilu ne ukaže, naj odpluje proti pristanišču, ki je ustrezno in dostopno za zahtevani pregled, ali če plovilo ne izpolni ukaza države zastave, da dovoli pregled na odprtem morju ali odpluje proti takšnemu pristanišču, država članica Odboru za sankcije takoj predloži poročilo z ustreznimi podrobnostmi o incidentu, plovilu in državi zastave.

**▼ M21**

4. Države članice v skladu s svojo nacionalno zakonodajo sodelujejo pri pregledih na podlagi odstavkov 1 do 3.

**▼ M21**

Države članice čim hitreje in na primeren način sodelujejo z drugo državo, ki ima informacije, na podlagi katerih sumi, da skuša DLRK neposredno ali posredno dobaviti, prodati, prenesti ali nabaviti prepovedani tovor, kadar ta država zahteva dodatne pomorske informacije in informacije o pošiljanju, da med drugim preveri, ali zadevni predmet, blago ali proizvod izvira iz DLRK.

**▼ B**

5. Od plovil in zrakoplovov, ki prevažajo tovor v DLRK in iz nje, se za vse blago, ki se prinese v državo članico ali iz nje, zahtevajo dodatne informacije pred prihodom ali pred odhodom.

**▼ M21**

6. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi na način, ki je skladen z njihovimi obveznostmi po veljavnem mednarodnem pravu, zasežejo in odstranijo med pregledi odkrite predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017), na primer tako, da jih uničijo, jih naredijo neuporabne ali nefunkcionalne, jih uskladiščijo ali jih predajo v odstranitev državi, ki ni država izvora ali namembna država.

**▼ B**

7. Države članice vsem plovilom, ki odklonijo pregled, potem ko takšen pregled že dovoli država zastave zadevnega plovila, ali plovilom, ki plujejo pod zastavo DLRK in odklonijo pregled iz odstavka 12 RVSN 1874 (2009), odrečejo vplutje v svoja pristanišča.

8. Odstavek 7 se ne uporabi, kadar je vplutje potrebno za namen pregleda ali v primeru izrednih razmer ali vrnitve plovila v izvorno pristanišče.

**▼ M15**

9. Države članice prepovejo svojim državljanom, osebam pod svojo jurisdikcijo, subjektom s sedežem na njihovem ozemlju oziroma pod njihovo jurisdikcijo in plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo, da bi spodbujali ali izvajali prenose kakršnega koli blaga ali predmetov, ki se dobavljajo, prodajajo ali prenašajo v DLRK ali iz nje, s plovil ali na plovila pod zastavo DLRK.

**▼ B***Člen 17*

1. Države članice vsem zrakoplovom, ki jih upravljajo prevozniki iz DLRK ali s poreklom iz DLRK, odrečejo dovoljenje za pristanek, vzlet ali prelet svojega ozemlja v skladu z svojimi nacionalnimi organi in zakonodajo ter ob upoštevanju mednarodnega prava, zlasti ustreznih mednarodnih sporazumov o civilnem letalstvu.

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če gre za zasilni pristanek ali pristanek za namen pregleda.

3. Odstavek 1 se ne uporablja, če ustreza država članica vnaprej določi, da je takšen vstop nujen zaradi humanitarnih namenov ali katerih koli drugih namenov, združljivih s cilji tega sklepa.



**▼ B***Člen 18***▼ M1**

1. Države članice prepovejo vplutje v svoja pristanišča vsem plovilom, ki so v lasti DLRK, ki jih DLRK upravlja, katerih posadka je iz DLRK ali ki plujejo pod zastavo te države.

**▼ M12**

2. Države članice prepovejo vsem plovilom vplutje v svoja pristanišča, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da so plovila v neposredni ali posredni lasti ali pod neposrednim ali posrednim nadzorom osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I, II 'III ali V ali da njihov tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali s tem sklepom.

**▼ B**

3. Odstavek 1 se ne uporablja v primeru izrednih razmer ali vrnitve v izvorno pristanišče plovila, kadar je vplutje potrebno za namen pregleda ali če zadevna država članica vnaprej določi, da je takšno vplutje nujno zaradi humanitarnih namenov ali katerih koli drugih namenov, združljivih s cilji tega sklepa.

4. Odstavek 2 se ne uporablja v primeru izrednih razmer ali vrnitve plovila v izvorno pristanišče, kadar je vplutje potrebno za namen pregleda ali če Odbor za sankcije vnaprej določi, da je takšno vplutje nujno zaradi humanitarnih namenov ali katerih koli drugih namenov, združljivih s cilji RVSZN 2270 (2016) ali če zadevna država članica vnaprej določi, da je takšno vplutje nujno zaradi humanitarnih namenov ali katerih koli drugih namenov, združljivih s ciljem tega sklepa. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vsakem odobrenem vplutju.

**▼ M15***Člen 18a*

1. Država članica, pod katere zastavo pluje plovilo, uvrščeno na seznam Odbora za sankcije, prepove plovbo tega plovila pod svojo zastavo, če navedeni odbor tako določi.

2. Država članica, pod katere zastavo pluje plovilo, uvrščeno na seznam Odbora za sankcije, to plovilo, če tako določi navedeni odbor, napoti v pristanišče, ki ga v sodelovanju z državo pristanišča določi navedeni odbor.

3. Država članica, pod katere zastavo pluje plovilo, uvrščeno na seznam Odbora za sankcije, plovilo nemudoma črta iz registra, če navedeni odbor tako določi.

4. Če je tako določeno v okviru uvrstitve plovila na seznam Odbora za sankcije, države članice takemu plovilu ne dovolijo vplutja v svoja pristanišča, razen v primeru izrednih razmer ali vrnitve plovila v izvorno pristanišče, ali razen če Odbor za sankcije vnaprej določi, da je takšen vstop nujen zaradi humanitarnih namenov ali katerih koli drugih namenov, združljivih s cilji RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) or 2371 (2017).

5. Če je tako določeno v okviru uvrstitve plovila na seznam Odbora za sankcije, države članice zamrznejo premoženje plovila.

**▼ M15**

6. V Prilogi IV so navedena plovila iz odstavkov 1 do 5 tega člena, uvrščena na seznam Odbora za sankcije v skladu z odstavkom 12 RVSZN 2321 (2016), odstavkom 6 RVSZN 2371 (2017) in odstavkoma 6 in 8 RVSZN 2375 (2017).

**▼ M21***Člen 18b*

1. Države članice zasežejo, pregledajo in odvzamejo vsako plovilo v svojih pristaniščih, in lahko zasežejo, pregledajo in odvzamejo vsako plovilo, ki je pod njihovo jurisdikcijo v njihovih teritorialnih vodah, kadar se utemeljeno domneva, da je vpleteno v dejavnosti ali prevoz predmetov, prepovedanih z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017).

2. Določbe za odvzem plovil iz odstavka 1 se prenehajo uporabljati po preteku šestih mesecev od datuma, ko je bilo tako plovilo odvzeto, če se Odbor za sankcije za vsak primer posebej in na zahtevo države zastave odloči, da so bili sprejeti ustrezni ukrepi za preprečitev, da bi plovilo prispevalo k prihodnjim kršitvam RVSZN iz odstavka 1.

3. Države članice črtajo iz registra vsa plovila, za katera utemeljeno domnevajo, da so bila vpletena v dejavnosti ali prevoz predmetov, prepovedanih z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017).

4. Državljanom držav članic ali z ozemelj držav članic je prepovedano zagotavljati storitev klasifikacije za plovila iz Priloge VI, razen če Odbor za sankcije to vnaprej odobri za vsak primer posebej.

5. Državljanom držav članic ali z ozemlja držav članic je prepovedano opravljanje zavarovalnih oziroma pozavarovalnih storitev za plovila iz Priloge VI.

6. Odstavka 4 in 5 se ne uporabita, če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da plovilo opravlja dejavnosti, ki so namenjene izključno preživljanju in jih posamezniki ali subjekti iz DLRK ne bodo izrabili za ustvarjanje prihodkov, ali da opravlja dejavnosti v izključno humanitarne namene.

7. V Prilogo VI so vključena plovila iz odstavkov 4 in 5 tega člena, za katera se utemeljeno domneva, da so vpletena v dejavnosti ali prevoz predmetov, prepovedanih z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009) 2087 (2013) 2094 (2013) 2270 (2016), 2321 (2016) 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017).

**▼ B***Člen 19*

Državljanom držav članic ali z ozemlja držav članic je prepovedano opravljanje storitve oskrbovanja plovil DLRK z gorivom ali drugimi zalogami ali katere koli druge storitve za plovila, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da plovila prevažajo predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan s tem sklepom, razen če je opravljanje takšnih storitev nujno za humanitarne namene ali dokler tovar ni pregledan in po potrebi zasežen in uničen v skladu s členom 16(1), (2), (3) in (6).

**▼ B***Člen 20***▼ M12**

1. Prepovedano je dajanje v zakup ali najem plovil ali zrakoplovov pod zastavo držav članic ali zagotavljanje storitev posadke DLRK, pa tudi vsem osebam ali subjektom iz Priloge I, II, III ali V, katerim koli drugim subjektom iz DLRK, katerim koli drugim osebam ali subjektom, za katere država članica ugotovi, da so pomagali pri izogibanju sankcijam ali kršitvi določb RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali tega sklepa, vsem osebam ali subjektom, ki delujejo v imenu ali po navodilih katerega koli od navedenih, ali vsem subjektom, ki so v lasti ali pod nadzorom katerega koli od navedenih.

**▼ M4**

2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije to odobri vnaprej za vsak primer posebej.

*Člen 20a*

Prepovedano je naročanje storitev plovil ali zrakoplovov iz DLRK.

**▼ M21***Člen 21*

Države članice črtajo iz registra vsako plovilo, ki je v lasti DLRK ali ki ga ta nadzira ali upravlja, in ne registrirajo nobenega plovila, ki je bilo črtano iz registra v drugi državi na podlagi odstavka 24 RVSZN 2321 (2016), odstavka 8 RVSZN 2375 (2017) ali odstavka 12 RVSZN 2397 (2017), razen če to vnaprej odobri Odbor za sankcije za vsak primer posebej.

**▼ M4***Člen 22***▼ M13**

1. Prepovedano je registriranje plovil v DLRK, pridobivanje dovoljenja za plovilo, da lahko pluje pod zastavo DLRK, ali lastništvo, zakup, upravljanje ali kakršna koli klasifikacija plovil, izdajanje spričeval ali s tem povezane storitve ali zavarovanje plovil s strani DLRK, vključno z najemanjem takšnih plovil.

**▼ M4**

2. Odstavek 1 se ne uporabi, če Odbor za sankcije to odobri vnaprej za vsak primer posebej.

3. Državljanom držav članic ali z ozemlja držav članic je prepovedano opravljanje zavarovalnih oziroma pozavarovalnih storitev za plovila, ki so v lasti DLRK ali ki jih ta nadzira ali upravlja, tudi z nezakonitimi sredstvi.

4. Odstavek 3 se ne uporabi, če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da plovilo opravlja dejavnosti, ki so namenjene izključno preživljanju in jih posamezniki ali subjekti iz DLRK ne bodo izrabili za ustvarjanje prihodkov, ali da opravlja dejavnosti v izključno humanitarne namene.

▼ **M5**

## POGLAVJE Va

**OMEJITVE, KI VELJAJO ZA ZAGOTAVLJANJE STORITEV***Člen 22a*

1. Državljanom držav članic ali z ozemlja držav članic je prepovedano za DLRK zagotavljati storitve, povezane z rudarstvom, in storitve, povezane s proizvodnjo v kemični, rudarski in rafinerijski industriji, ne glede na to, ali storitve izvirajo z ozemlja držav članic ali ne.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi zadevnih držav članic odobrijo zagotavljanje storitev, povezanih z rudarstvom, in storitev, povezanih s proizvodnjo v kemični, rudarski in rafinerijski industriji, v kolikor so takšne storitve namenjene uporabi izključno v razvojne namene, ko gre za neposredno zadovoljevanje potreb civilnega prebivalstva ali spodbujanje denuklearizacije.
3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev zadevnih storitev, ki jih je treba zajeti z odstavkoma 1 in 2.

*Člen 22b*

Prepoved iz člena 22a do 9. julija 2017 ne posega v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 8. aprilom 2017, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

*Člen 22c*

1. Državljanom držav članic ali z ozemlja držav članic je prepovedano za DLRK zagotavljati računalniške in sorodne storitve, ne glede na to, ali storitve izvirajo z ozemlja držav članic ali ne.
2. Odstavek 1 se ne uporablja za računalniške in sorodne storitve, ki se zagotavljajo izključno za uporabo na diplomatskem ali konzularnem predstavništvu ali v mednarodni organizaciji, ki ima imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.
3. Odstavek 1 se ne uporablja za računalniške in sorodne storitve, ki jih izključno v razvojne namene, ko gre za neposredno zadovoljevanje potreb civilnega prebivalstva ali spodbujanje denuklearizacije, zagotavljajo javni organi ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki prejemajo javna finančna sredstva iz Unije ali držav članic.
4. Države članice lahko v primerih, ki niso zajeti v odstavku 3, in z odstopanjem od odstavka 1 odobrijo zagotavljanje računalniških in sorodnih storitev, ki se zagotavljajo izključno v razvojne namene, ko gre za neposredno zadovoljevanje potreb civilnega prebivalstva ali spodbujanje denuklearizacije.
5. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev zadevnih storitev, ki jih je treba zajeti z odstavkom 1.

▼ **M5***Člen 22d*

Prepoved iz člena 22c do 9. julija 2017 ne posega v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 8. aprilom 2017, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev takšnih pogodb.

▼ **B**

## POGLAVJE VI

## OMEJITEV VSTOPA IN PREBIVANJA

▼ **M28***Člen 23*

1. Države članice s sprejetjem potrebnih ukrepov preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega:

- (a) osebam s seznama v Prilogi I skupaj z njihovimi družinskimi člani, za katere je Odbor za sankcije ali Varnostni svet ZN ugotovil, da so odgovorne – tudi zaradi podpore ali spodbujanja – za politike DLRK v zvezi s programi, povezanimi z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali osebam, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih;
- (b) osebam, ki niso na seznamu v Prilogi I, kot so navedene v Prilogi II, in ki:
  - (i) so odgovorne – tudi zaradi podpore ali spodbujanja – za programe DLRK, povezane z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali osebam, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih;
  - (ii) zagotavljajo finančne storitve ali prenose kakršnega koli finančnega ali drugega premoženja ali virov, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, na ozemlje držav članic, prek ali iz njega, ali ob sodelovanju državljanov držav članic ali subjektov, ustanovljenih v skladu z zakoni držav članic, ali osebam ali finančnim institucijam na ozemlju držav članic ali z njihove strani;
  - (iii) se – tudi z zagotavljanjem finančnih storitev – ukvarjajo z dobavo v ali iz DLRK orožja in sorodnega materiala vseh vrst ali dobavo v DLRK predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje;
- (c) osebam, ki niso na seznamu v Prilogi I ali Prilogi II in delujejo v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I ali Prilogi II, ali osebam, ki pomagajo pri izogibanju sankcijam ali kršijo določbe RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017) ali tega sklepa, s seznama v Prilogi III k temu sklepu;

**▼M28**

(d) osebam, ki delujejo v imenu ali po navodilih subjektov vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje, za katere Svet ugotovi, da so povezane s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017), ki niso zajete v Prilogi I, II ali III, s seznama v Prilogi V k temu sklepu.

2. Točka (a) odstavka 1 se ne uporablja v primerih, ko Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da je takšno potovanje upravičeno s potrebo po humanitarni pomoči, vključno z verskimi dolžnostmi, ali ko Odbor za sankcije sklene, da bi taka izjema kako drugače prispevala k ciljem RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017).

**▼B**

3. Odstavek 1 držav članic ne zavezuje, da lastnim državljanom zavrnejo vstop na svoje ozemlje.

4. Odstavek 1 ne posega v primere, v katerih posamezno državo članico zavezuje obveznost po mednarodnem pravu, in sicer:

(a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;

(b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, ki jo skliče ali katere pokrovitelji so ZN;

(c) v skladu z večstranskim sporazumom o dodeljenih privilegijih in imunitetah;

(d) v okviru Lateranske pogodbe, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.

5. Odstavek 4 se uporablja tudi v primerih, ko je posamezna država članica gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

6. Svet je ustrezno obveščen o vseh primerih, ko država članica odobri izjemo v skladu z odstavkoma 4 ali 5.

7. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov, uvedenih s točko (b) odstavka 1, kadar je potovanje upravičeno iz razlogov nujne potrebe po humanitarni pomoči ali iz razlogov udeležbe na medvladnih srečanjih in tistih, ki jih podpira ali gosti Unija ali gosti država članica, ki predseduje OVSE, na katerih se odvija politični dialog, ki neposredno spodbuja politične cilje omejevalnih ukrepov, vključno z demokracijo, človekovimi pravicami in pravno državo v DLRK.

8. Država članica, ki želi odobriti izjeme iz odstavka 7, o tem pisno uradno obvesti Svet. Izjema se šteje za odobreno, razen če en ali več članov Sveta ne vloži pisnega ugovora v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi. Če en ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da se predlagana izjema odobri.

**▼ B**

9. Točka (c) odstavka 1 se ne uporabi v primeru tranzita predstavnikov vlade DLRK, ki potujejo na sedež ZN za izvajanje dejavnosti ZN.

10. Kadar država članica na podlagi odstavkov 4, 5, 7 in 9 dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega osebam, navedenim v prilogah I, II ali III, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo izdano, in na osebe, na katere se nanaša.

11. Države članice skrbno nadzorujejo in omejujejo vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega osebam, ki delujejo v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta, uvrščenega na seznam iz Priloge I.

**▼ M4**

12. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi članom vlade DLRK, uradnikom te vlade in pripadnikom oboroženih sil DLRK, ki so povezani s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki, ali drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) in 2321 (2016), omejijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega.

**▼ B***Člen 24*

1. Države članice s svojega ozemlja za namene repatriacije v DLRK in združljivo z veljavnim nacionalnim in mednarodnim pravom izženejo državljane DLRK, za katere ugotovijo, da delujejo v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I ali Prilogi II, ali za katere ugotovijo, da pomagajo pri izogibanju sankcijam ali kršijo določbe RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali tega sklepa.

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če mora biti oseba prisotna zaradi potreb sodnega postopka ali izključno iz zdravstvenih, varnostnih ali drugih humanitarnih namenov.

**▼ M4***Člen 24a*

1. Država članica posameznika, za katerega ugotovi, da deluje v imenu ali po navodilih banke ali finančne institucije DLRK, izžene s svojega ozemlja za namene repatriacije v državo, katere ima državljanstvo, v skladu z veljavnim pravom.

2. Odstavek 1 se ne uporabi, če mora biti posameznik prisoten zaradi potreb sodnega postopka ali izključno iz zdravstvenih, varnostnih ali drugih humanitarnih razlogov ali če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da bi bil izgon posameznika v nasprotju s cilji RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) in 2321 (2016).

**▼ B***Člen 25*

1. Države članice s svojega ozemlja za namene repatriacije v DLRK in skladno z veljavnim nacionalnim in mednarodnim pravom izženejo diplomate in predstavnike vlade DLRK ali druge državljane DLRK, ki delujejo v vladni funkciji, za katere ugotovijo, da delujejo v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I, II ali III, ali osebe ali subjektov, ki pomagajo pri izogibanju sankcijam ali kršijo določbe RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali tega sklepa.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za potovanja predstavnikov vlade DLRK na sedež ZN ali v druge objekte ZN zaradi sodelovanja pri dejavnostih ZN.

3. Odstavek 1 se ne uporablja, če mora biti oseba prisotna zaradi potreb sodnega postopka ali izključno iz zdravstvenih, varnostnih ali drugih humanitarnih namenov, ali če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da bi bil izgon osebe v nasprotju s cilji RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) in 2270 (2016), ali zadevna država članica za vsak primer posebej ugotovi, da bi bil izgon osebe v nasprotju s cilji tega sklepa. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vsaki odločitvi, da ne bo izgnala osebe iz odstavka 1.

*Člen 26*

1. Države članice s svojega ozemlja za namene repatriacije v državo, katere državljanstvo ima oseba, in skladno z veljavnim nacionalnim in mednarodnim pravom izženejo vsakega državljana tretje države, za katerega ugotovijo, da deluje v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I ali II, pomaga pri izogibanju sankcijam ali krši določbe RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ali 2270 (2016) ali tega sklepa.

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če mora biti oseba prisotna zaradi potreb sodnega postopka ali izključno iz zdravstvenih, varnostnih ali drugih humanitarnih namenov, ali če Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da bi bil izgon osebe v nasprotju s cilji RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) in 2270 (2016), ali če zadevna država članica za vsak primer posebej ugotovi, da bi bil izgon v nasprotju s cilji tega sklepa. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vsaki odločitvi, da ne bo izgnala osebe iz odstavka 1.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za potovanja predstavnikov vlade DLRK na sedež ZN ali v druge objekte ZN zaradi sodelovanja pri dejavnostih ZN.

**▼ M15***Člen 26a*

1. Države članice državljanom DLRK na ozemljih pod svojo jurisdikcijo ne izdajajo dovoljenj za delo v povezavi z vstopom na njihovo ozemlje.



**▼ M15**

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če Odbor za sankcije za vsak primer posebej in vnaprej odobri, da je zaposlitev državljanov DLRK na ozemlju pod jurisdikcijo določene države članice potrebna zaradi zagotavljanja humanitarne pomoči, denuklearizacije ali katerih koli drugih namenov, skladnih s cilji RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) ali 2375 (2017).

3. Odstavek 1 se ne uporablja za dovoljenja za delo, za katera so bile pisne pogodbe zaključene pred 11. septembrom 2017.

**▼ M16**

4. Z namenom preprečevanja nakazil v DLRK ter ob upoštevanju veljavnih nacionalnih pravnih zahtev in postopkov države članice ne obnovijo delovnih dovoljenj državljanom DLRK, prisotnim na njihovem ozemlju, razen beguncem in drugim osebam, ki uživajo mednarodno zaščito.

**▼ M21**

5. Države članice vrnejo v DLRK vse državljane DLRK, ki prejemajo dohodek v jurisdikciji te države članice, in vse vladne atašeje DLRK za nadzor varnosti, ki spremljajo delavce DLRK v tujini, nemudoma, najpozneje pa do 21. decembra 2019, razen če država članica določi, da je državljan DLRK državljan te države članice, ali če gre za državljana DLRK, katerega repatriacija je prepovedana, ob upoštevanju veljavnega nacionalnega in mednarodnega prava, vključno z mednarodnim pravom o beguncih in mednarodnim pravom na področju človekovih pravic, ter sporazuma o sedežu Združenih narodov in Konvencije o privilegijih in imunitetah Združenih narodov.

**▼ B**

## POGLAVJE VII

## ZAMRZNITEV SREDSTEV IN GOSPODARSKIH VIROV

*Člen 27***▼ M28**

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki neposredno ali posredno pripadajo, so v lasti ali jih posedujejo ali nadzirajo naslednje osebe in subjekti, se zamrznejo:

(a) osebe in subjekti s seznama v Prilogi I, za katere je Odbor za sankcije ali Varnostni svet ZN ugotovil, da sodelujejo v programih DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali te – tudi z nezakonitimi sredstvi – podpirajo, ali osebe ali subjekti s seznama v Prilogi I, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, tudi z nezakonitimi sredstvi, ali subjekti v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom;

(b) osebe in subjekti, ki niso zajeti v Prilogi I, kot so navedeni v Prilogi II, in ki:

**▼ M28**

- (i) so odgovorni za programe DLRK – tudi zaradi podpore ali spodbujanja – povezane z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, tudi z nezakonitimi sredstvi;
- (ii) zagotavljajo finančne storitve ali prenos kakršnega koli finančnega ali drugega premoženja ali virov, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, na ozemlje držav članic, prek ali z njega ali v katerega so vključeni državljani držav članic ali subjekti, ustanovljeni v skladu z zakonodajo držav članic, ali osebe ali finančne institucije na njihovem ozemlju, ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom;
- (iii) se – tudi z zagotavljanjem finančnih storitev – ukvarjajo z dobavo v DLRK ali iz nje orožja in sorodnega materiala vseh vrst ali dobave v DLRK predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje;
- (c) osebe in subjekti, ki niso zajeti v Prilogi I ali Prilogi II in delujejo v imenu ali po navodilih osebe ali subjekta s seznama v Prilogi I ali Prilogi II, ali osebe, ki pomagajo pri izogibanju sankcijam ali kršijo določbe RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017) ali tega sklepa, s seznama v Prilogi III k tem sklepu;
- (d) subjekti vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, ter za katere Svet ugotovi, da so povezani s programi DLRK v zvezi z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki ali z drugimi dejavnostmi, prepovedanimi z RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017), ki niso zajeti v Prilogi I, II ali III, s seznama v Prilogi V k temu sklepu.

**▼ B**

2. Osebam ali subjektom iz odstavka 1 se neposredno ali posredno ne dajejo na voljo ali v njihovo korist kakršna koli sredstva ali gospodarski viri.
3. Izjeme so dopustne za sredstva in gospodarske vire, ki so:
  - (a) potrebni za zadovoljevanje osnovnih potreb, vključno s plačilom živil, najemnine ali hipoteke, zdravil in zdravljenja, davkov, zavarovalnih premij in komunalnih storitev;

**▼ B**

- (b) namenjeni izključno za plačilo sprejemljivih honorarjev ali nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev; ali
- (c) namenjeni izključno za plačila pristojbin ali stroškov storitev za rutinsko vodenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev in gospodarskih virov v skladu z nacionalno zakonodajo,

in sicer potem ko, kadar je primerno, zadevna država članica Odbor za sankcije uradno obvesti o nameri odobriti dostop do teh sredstev in gospodarskih virov, in če Odbor za sankcije v petih delovnih dneh po takšnem uradnem obvestilu o tem ne sprejme odklonilne odločitve.

4. Izjeme so dopustne tudi za sredstva in gospodarske vire, ki so:

- (a) potrebni za poravnavo izrednih stroškov. Kadar je primerno, zadevna država članica najprej uradno obvesti in prejme odobritev Odbora za sankcije; ali
- (b) predmet sodnega, upravnega ali arbitražnega zasega ali odločbe; v tem primeru se lahko sredstva in gospodarski viri uporabijo za izvršitev tega zasega ali odločbe, pod pogojem, da je zaseg nastal ali je bila odločba izdana pred datumom, ko je Odbor za sankcije, Varnostni svet ZN ali Svet uvrstil osebo ali subjekt iz odstavka 1 na seznam, in da ni v korist osebe ali subjekta iz odstavka 1. Kadar je primerno, zadevna država članica najprej uradno obvesti Odbor za sankcije.

5. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune, kot so:

- (a) obresti ali drugi donosi na teh računih, ali
- (b) zapadla plačila za pogodbe, sporazume ali obveznosti, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, na katerega so za te račune začeli veljati omejevalni ukrepi,

pod pogojem, da za kakršne koli takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej velja odstavek 1.

**▼ M12**

6. Odstavek 1 določeni osebi ali subjektu, uvrščenemu na seznam v Prilogi II, III ali V ne preprečuje, da nakaže plačilo po pogodbi, sklenjeni, preden je bila ta oseba ali subjekt uvrščen na seznam, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da:

**▼ B**

- (a) pogodba ni povezana s prepovedanimi predmeti, materiali, opremo, blagom, tehnologijami, pomočjo, usposabljanjem, finančno pomočjo, naložbo, posredovanjem ali storitvami iz člena 1;
- (b) plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1,

in potem, ko zadevna država članica pošlje uradno obvestilo o nameri, da nakaže ali prejme taka plačila ali v ta namen odobri, če je ustrezno, odmrznitev sredstev ali gospodarskih virov, in sicer deset delovnih dni pred takšno odobritvijo.

**▼ M11**

7. Prepoved iz odstavkov 1(a) in (2) se ne uporablja:

- (a) če Odbor za sankcije v vsakem posameznem primeru določi, da je zaradi lažjega dela mednarodnih in nevladnih organizacij, ki v DLRK izvajajo dejavnosti pomoči in humanitarne dejavnosti v korist tamkajšnjega civilnega prebivalstva, potrebna izjema;
- (b) v zvezi s finančnimi transakcijami s Foreign Trade Bank ali družbo Korean National Insurance Company (KNIC), če se te transakcije izvajajo izključno za namene delovanja diplomatskih misij v DLRK ali humanitarnih dejavnosti, ki jih izvajajo Združeni narodi ali se izvajajo v sodelovanju z njimi.

**▼ M12***Člen 28*

Člen 27(1)(d) in 27(2), kolikor zadeva osebe in subjekte iz člena 27(1)(d), se ne uporablja za sredstva, drugo finančno premoženje ali gospodarske vire, ki so potrebni za izvajanje dejavnosti misij DLRK pri ZN ter njihovih specializiranih agencijah in povezanih organizacijah ali drugih diplomatskih in konzularnih predstavništev DLRK, prav tako ne za sredstva, drugo finančno premoženje ali gospodarske vire, glede katerih Odbor za sankcije za vsak primer posebej vnaprej ugotovi, da so potrebni za zagotavljanje humanitarne pomoči, denuklearizacijo ali vse druge namene, združljive s cilji RVSZN 2270 (2016).

**▼ B***Člen 29*

1. Predstavništva subjektov iz Priloge I se zaprejo.
2. Prepovedana je neposredna ali posredna udeležba v skupnih podjetjih ali kakršnih koli drugih poslovnih dogovorih s strani subjektov s seznama v Prilogi I ter oseb ali subjektov, ki delujejo v njihovem imenu.

**▼ B**

## POGLAVJE VIII

**DRUGI OMEJEVALNI UKREPI****▼ M4***Člen 30*

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za pozorno spremljanje in preprečevanje tega, da bi bili državljani DLRK na njihovem ozemlju ali s strani njihovih državljanov deležni specializiranih izobraževanj ali usposabljanj v strokah, ki bi prispevale k dejavnostim DLRK, nevarnim z vidika širjenja jedrskega orožja in razvoja sistemov za dobavo jedrskega orožja, vključno z izobraževanji ali usposabljanji na področjih višje fizike, napredne računalniške simulacije in povezanega računalništva, geoprostorske navigacije, jedrske tehnologije, vesoljske industrije, aeronavtičnega inženiringa in sorodnih strok, znanosti o naprednih materialih ter kemijske tehnologije, strojništva, elektrotehnike in industrijskega inženiringa na višji stopnji.

2. Države članice prekinajo znanstveno in tehnično sodelovanje, če to vključuje osebe ali skupine, ki jih uradno sponzorira DLRK ali ki DLRK formalno zastopajo – izjema so izmenjave na področju zdravja –, razen če:

- (a) Odbor za sankcije v primeru znanstvenega ali tehničnega sodelovanja na področju jedrske znanosti in tehnologije, vesoljske industrije in tehnologije ter aeronavtičnega inženiringa in tehnologije ali naprednih proizvodnih tehnologij in metod za vsak primer posebej ugotovi, da zadevna dejavnost ne bo prispevala k dejavnostim DLRK, nevarnim z vidika širjenja jedrskega orožja, ali njenim programom, povezanim z balističnimi izstrelki, ali
- (b) država članica pri vsem drugem znanstvenem ali tehničnem sodelovanju, v katerega je vključena, ugotovi, da zadevna dejavnost ne bo prispevala k dejavnostim DLRK, nevarnim z vidika širjenja jedrskega orožja, ali njenim programom, povezanim z balističnimi izstrelki, in o tej ugotovitvi vnaprej uradno obvesti Odbor za sankcije.

**▼ B***Člen 31*

Države članice v skladu z mednarodnim pravom pozorneje spremljajo diplomatsko osebje DLRK, da zadevne osebe ne bi mogle prispevati k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem ali balističnimi izstrelki, ali k drugim dejavnostim, prepovedanim z RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) ali s tem sklepom, ali k izogibanju ukrepom, sprejetim z navedenimi RVSN ali tem sklepom.

**▼ M4***Člen 31a*

Diplomatsko ali konzularno predstavništvo DLRK ter njegovi DLRK člani ne smejo odpreti ali imeti pod nadzorom bančnih računov v Uniji, razen največ en bančni račun v državi članici ali v državah članicah, v katerih diplomatsko ali konzularno predstavništvo gostuje ali kjer so njegovi člani akreditirani.

▼ **M4***Člen 31b*

1. DLRK ima lahko nepremičnine v zakupu oziroma kako drugače na voljo ali jih uporablja zase oziroma v svojo korist izključno za diplomatske ali konzularne dejavnosti.
2. Prav tako je prepovedano zakupiti od DLRK nepremičnine, ki se nahajajo zunaj ozemlja DLRK.

▼ **B**

## POGLAVJE IX

## SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

▼ **M21***Člen 32*

Ne odobri se noben zahtevek v zvezi s kakršno koli pogodbo ali transakcijo, na katero so neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivali ukrepi, sprejeti na podlagi RVSN 1718 (2006) 1874 (2009) 2087 (2013) 2094 (2013) 2270 (2016) 2321 (2016) 2356 (2017) 2375 (2017) ali 2397 (2017), vključno z ukrepi, ki so jih Unija ali države članice sprejele v skladu z ustreznimi sklepi Varnostnega sveta, za njihovo uresničevanje ali v zvezi z njimi, ali ukrepi, zajetimi s tem sklepom, vključno z zahtevki za odškodnino ali kakršnim koli drugim tovrstnim zahtevkom, kot je zahtevek za nadomestilo ali zahtevek za uveljavljanje jamstev, in sicer zahtevek za podaljšanje ali izplačilo obveznice, jamstva ali odškodnine, zlasti finančnega jamstva ali finančne odškodnine, v kakršni koli obliki, če jih vložijo:

- (a) osebe ali subjekti s seznamov iz Priloge I, II, III, IV, V ali VI;
- (b) katera koli druga oseba ali subjekt v DLRK, vključno z vlado DLRK in njenimi javnimi organi, družbami in agencijami;
- (c) katera koli oseba ali subjekt, ki deluje prek ene izmed oseb ali subjektov iz točk (a) ali (b) ali v njihovem imenu, ali
- (d) kateri koli lastnik ali najemnik plovila, ki je bilo zaseženo ali odvzeto na podlagi odstavka 1 člena 18b ali črtano iz registra na podlagi odstavka 3 člena 18b ali je na seznamu v Prilogi VI.

*Člen 32a*

Ukrepi, uvedeni v RVSN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) in 2397 (2017) se ne uporabljajo, če na kakršen koli način ovirajo dejavnosti diplomatskih ali konzularnih predstavništev v DLRK v skladu z dunajskima konvencijama o diplomatskih in konzularnih odnosih.

**▼ B***Člen 33***▼ M21**

1. Svet izvede spremembe prilog I in IV na podlagi ugotovitev Varnostnega sveta ZN ali Odbora za sankcije.
2. Svet na predlog držav članic ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko soglasno sestavi sezname iz prilog II, III, V in VI in jih spremeni.

**▼ B***Člen 34*

1. Kadar Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije uvrsti osebo ali subjekt na seznam, Svet to osebo ali subjekt vključi v Prilogo I.

**▼ M28**

2. Kadar Svet odloči, da bodo za osebo ali subjekt veljali ukrepi iz člena 18b(4) ali (5), točk (b), (c) ali (d) člena 23(1) ali točk (b), (c) ali (d) člena 27(1), ustrezno spremeni Prilogo II, III, V ali VI.

**▼ B**

3. Svet svojo odločitev, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, sporoči osebi ali subjektu iz odstavkov 1 in 2, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo sporočila, s tem pa tej osebi ali subjektu da možnost, da predloži pripombe.
4. Če se predložijo pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo ali subjekt.

**▼ M28***Člen 35*

1. V prilogah I, II, III, IV, V in VI so navedeni razlogi za uvrstitev oseb, subjektov in plovil na seznam, ki jih v primeru Priloge I in Priloge IV zagotovi Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije.
2. Priloge I, II, III, IV, V in VI vključujejo tudi podatke, potrebne za identifikacijo zadevnih oseb, subjektov ali plovil, če so podatki na voljo, ki jih v primeru Priloge I in Priloge IV zagotovi Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije. Pri osebah lahko ti podatki vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri subjektih lahko ti podatki vključujejo imena, kraj in datum vpisa, številko vpisa in sedež podjetja. V Prilogo I se vključi tudi datum uvrstitve na seznam s strani Varnostnega sveta ZN ali Odbora za sankcije.

**▼ B***Člen 36*

1. Ta sklep se pregleda in po potrebi spremeni, predvsem kar zadeva kategorije oseb, subjektov ali predmetov oziroma dodatnih oseb, subjektov ali predmetov, za katere veljajo omejitveni ukrepi, ali v skladu z ustreznimi RVSZN.

**▼ M28**

2. Ukrepi iz člena 18b(4) in (5), točk (b), (c) in (d) člena 23(1) ter točk (b), (c) in (d) člena 27(1) se redno pregledujejo vsaj vsakih 12 mesecev. Prenehajo se uporabljati za zadevne osebe in subjekte, če Svet v skladu s postopkom iz člena 33(2) ugotovi, da pogoji za njihovo uporabo niso več izpolnjeni.

**▼ M21***Člen 36a*

Z odstopanjem od ukrepov, določenih v RVSZN 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ali 2397 (2017), pristojni organ države članice izda potrebno dovoljenje, če Odbor za sankcije ugotovi, da je izjema potrebna zaradi lažjega dela mednarodnih in nevladnih organizacij, ki v DLRK izvajajo dejavnosti pomoči in humanitarne dejavnosti v korist tamkajšnjega civilnega prebivalstva ali za kakršen koli drug namen, skladen s cilji navedenih RVSZN.

**▼ B***Člen 37*

Sklep 2013/183/SZVP se razveljavi.

*Člen 38*

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.



▼B

## PRILOGA I

Seznam oseb iz točke (a) člena 23(1) ter oseb in subjektov iz točke (a) člena 27(1)

## A. Osebe

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev	
	1.	Yun Ho-jin	tudi Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Direktor družbe Namchongang Trading Corporation; nadzira uvoz predmetov, potrebnih za izvajanje programa za obogatitev urana.
▼ <u>M9</u>	2.	Ri Je-Son	Korejsko ime: 리제선 Kitajsko ime: 善济李 tudi Ri Che Son	1938	16.7.2009	Od aprila 2014 minister za industrijo jedrske energije. Nekdanji direktor Generalnega urada za atomsko energijo (General Bureau of Atomic Energy – GBAE), najpomembnejše agencije, ki vodi jedrski program DLRK; pomagal je pri različnih jedrskih dejavnostih, med drugim tudi pri vodenju jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu in družbe Namchongang Trading Corporation s strani GBAE.
▼ <u>B</u>	3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direktor v Generalnem uradu za atomsko energijo (GBAE); sodeluje pri jedrskem programu Demokratične ljudske republike Koreje kot vodja urada za znanstvene napotke pri GBAE; deloval je v znanstvenem odboru pri Skupnem inštitutu za jedrske raziskave.
▼ <u>M27</u>	4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Nekdanji direktor Jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu in vodja Inštituta za jedrsko orožje, ki je nadziral tri ključne objekte, ki sodelujejo pri proizvodnji plutonija, primerne za orožje: obrat za proizvodnjo goriva, jedrski reaktor in obrat za predelavo.
▼ <u>B</u>	5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direktor družbe Korea Ryongaksan General Trading Corporation; vključen v program DLRK za balistične izstrelke.

## ▼B

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Št. potnega lista: 381420754; datum izdaje potnega lista: 7.12.2011; datum poteka veljavnosti potnega lista: 7.12. 2016; datum rojstva: 18.6.1964; kraj rojstva: Kaesong, DLRK	22.1.2013	Višji uradnik in vodja centra za nadzor satelitov pri severnokorejskem odboru za vesoljsko tehnologijo (Korean Committee for Space Technology).
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968; morebitno leto rojstva: 1965 ali 1966	22.1.2013	Generalni direktor postaje za izstrelitev satelitov Sohae in vodja centra za izstrelitev, iz katerega sta bila izstreljena satelita 13. aprila in 12. decembra 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954; št. potnega lista: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su je uradnik Tanchon Commercial Bank. V tej funkciji je omogočal transakcije za to banko. Banko Tanchon je Odbor za sankcije aprila 2009 uvrstil na seznam kot najpomembnejši finančni subjekt DLRK, odgovoren za prodajo konvencionalnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega orožja.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969; št. potnega lista: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il je uradnik Tanchon Commercial Bank. V tej funkciji je omogočal transakcije za to banko in za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Banko Tanchon je Odbor za sankcije aprila 2009 uvrstil na seznam kot najpomembnejši finančni subjekt DLRK, odgovoren za prodajo konvencionalnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega orožja. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.

▼B

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev	
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Glavni predstavnik družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.	
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Namestnik glavnega predstavnika družbe Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.	
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l je uradnik banke Tanchon Commercial. V tej funkciji je omogočal transakcije za to banko. Tanchon Commercial Bank je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009 in je najpomembnejši finančni subjekt DLRK za prodajo konvencionalnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega orožja.	
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Datum rojstva: 12.10.1954; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Choe Chun-sik je bil direktor Druge akademije za naravoslovne vede (Second Academy of Natural Sciences – SANS) in vodja programa DLRK za izstrelke dolgega dosega.	
▼ <u>M7</u>	14.	Choe Song Il	Potni list: 472320665; datum poteka veljavnosti: 26.9.2017 Potni list: 563120356 Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik Tanchon Commercial Bank. Bil je predstavnik Tanchon Commercial Bank v Vietnamu.	
▼ <u>B</u>	15.	Hyon Kwang II	Hyon Gwang II	Datum rojstva: 27.5.1961; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Hyon Kwang II je direktor oddelka za znanstveni razvoj na Nacionalni upravi za vesoljski razvoj (National Aerospace Development Administration).

▼B▼M10▼M7▼M10▼B▼M7

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su Jang Hyon U	Datum rojstva: 15.4.1957 ali 22.2.1958 Diplomatski potni list št.: 836110034; datum poteka veljavnosti potnega lista: 1.1.2020; Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Siriji.
17.	Jang Yong Son		Datum rojstva: 20.2.1957 Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Bil je predstavnik družbe KOMID v Iranu.
18.	Jon Myong Guk	Cho'n Myo'ng-kuk Jon Yong Sang	Datum rojstva: 18.10.1976 ali 25.8.1976; Št. potnega lista: 4721202031; datum poteka veljavnosti potnega lista: 21.2.2017 Diplomatski potni list št.: 836110035; datum poteka veljavnosti potnega lista: 1.1.2020; Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik banke Tanchon Commercial Bank v Siriji.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Št. potnega lista: PS472330208; datum poteka veljavnosti potnega lista: 4.7.2017; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Kang Mun Kil je kot predstavnik družbe Namchongang (tudi Namhung) izvajal dejavnosti nabave jedrskega materiala.
20.	Kang Ryong		Datum rojstva: 21.8.1969; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) v Siriji.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Potni list: 199421147; datum poteka veljavnosti potnega lista: 29.12.2014 Potni list: 381110042; datum poteka veljavnosti potnega lista: 25.1.2016 Potni list: 563210184; datum poteka veljavnosti potnega lista: 18.6.2018 Datum rojstva: 7.11.1966, Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik Tanchon Commercial Bank. Bil je predstavnik Tanchon Commercial Bank v Vietnamu.

▼B

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
22.	Kim Kyu		Datum rojstva: 30.7.1968; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Uradnik za zunanje zadeve v Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Datum rojstva: 1964; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Kim Tong My'ong je predsednik Tanchon Commercial Bank in je vsaj od leta 2002 v Tanchon Commercial bank delal na različnih položajih. Sodeloval je tudi pri upravljanju zadev družbe družbe Amroggang.
▼ <u>M7</u>					
24.	Kim Yong Chol		Datum rojstva: 18.2.1962 Državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik družbe KOMID. Bil je predstavnik družbe KOMID v Iranu.
▼ <u>B</u>					
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Št. potnega lista: 563120630; datum poteka veljavnosti potnega lista: 20.3.2018; datum rojstva: 25.5.1972; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Datum rojstva: 29.10.1945; št. potnega lista: P0381230469; datum poteka veljavnosti potnega lista: 6.4.2016; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Ri Man Gon je minister Oddelka za industrijo streliva (Munitions Industry Department).
27.	Ryu Jin		Datum rojstva: 7.8.1965; št. potnega lista: 563410081; državljanstvo: DLRK	2.3.2016	Predstavnik družbe KOMID v Siriji.

▼B

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
28.	Yu Chol U		Državljanstvo: DLRK		Yu Chol U je direktor Nacionalne uprave za vesoljski razvoj.
▼ <u>M2</u>					
29.	Pak Chun Il		Št. potnega lista: 563410091 Datum rojstva: 28.7.1954 državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Služil kot veleposlanik DLRK v Egiptu in zagotavlja podporo podjetju KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Št. potnega lista: 381420565, tudi 654120219 Datum rojstva: 26.3.1968 ali 15.10.1970 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Uradnik podjetja KOMID, ki je posloval v Sudanu v korist tega podjetja.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Datum rojstva: 20.5.1980 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Song Jong Hyok je uradnik podjetja KOMID, ki je posloval v Sudanu v korist tega podjetja.
32.	Kim Se Gon		Št. potnega lista: PD472310104 Datum rojstva: 13.11.1969 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Deluje v imenu ministrstva za industrijo jedrske energije.
33.	Ri Won Ho		Št. potnega lista: 381310014 Datum rojstva: 17.7.1964 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Uradnik ministrstva za državno varnost, ki je nameščen v Siriji in podpira podjetje KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Datum rojstva: 30.9.1973 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Uradnik ministrstva za državno varnost, ki je nameščen v Siriji in podpira podjetje KOMID.

▼ M2

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
35.	Kim Chol Sam		Datum rojstva: 11.3.1971 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Predstavnik Daedong Credit Bank (DCB), ki je sodeloval pri upravljanju transakcij v imenu DCB Finance Limited. Kim Chol Sam je kot predstavnik DCB, nameščen v tujini, domnevno pomagal izvesti transakcije v vrednosti več sto tisoč ameriških dolarjev in verjetno upravljal z več milijoni ameriških dolarjev na računih, povezanih z DLRK, ki so bili morebiti povezani z jedrskimi/raketnimi programi.
36.	Kim Sok Chol		Št. potnega lista: 472310082 Datum rojstva: 8.5.1955 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Služil kot veleposlanik DLRK v Mjanmaru in deluje kot posrednik podjetja KOMID. Podjetje KOMID mu je plačalo za pomoč; organizira srečanja v imenu tega podjetja, med drugim tudi srečanje med podjetjem KOMID in osebami, povezanimi z obrambo Mjanmara, zaradi obravnave finančnih zadev.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Datum rojstva: 10.1.1964 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Predsednik akademije <i>Second Academy of Natural Sciences</i> (SANS).
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Datum rojstva: 4.4.1960 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Predsednik drugega ekonomskega odbora ( <i>Second Economic Committee – SEC</i> ).
39.	Son Mun San		Datum rojstva: 23.1.1951 Državljanstvo: DLRK	30.11.2016	Generalni direktor urada za zunanje zadeve pri Generalnem uradu za atomsko energijo ( <i>General Bureau of Atomic Energy – GBAE</i> ).
▼ <u>M7</u>					
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Datum rojstva: 10.5.1945 Kraj rojstva: Musan, provinca severni Hamgyo'ng, DLRK Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 736410010	2.6.2017	Direktor petega urada Reconnaissance General Bureau. Cho naj bi bil odgovoren za čezmorske dejavnosti vohunjenja in zbiranje tujih obveščevalnih podatkov za DLRK.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Datum rojstva: 28.9.1937 Državljanstvo: DLRK	2.6.2017	Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjevanje, ki določa ključna imenovanja osebja Delavske stranke Koreje in vojaških sil DLRK.

## ▼M7

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
42.	Choe Hwi		Leto rojstva: 1954 ali 1955 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Naslov: DLRK	2.6.2017	Prvi namestnik direktorja oddelka za propagando in agitacijo Delavske stranke Koreje, ki nadzoruje vse medije DLRK in ga vlada uporablja za nadzor javnosti.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Datum rojstva: 24.10.1957 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Naslov: DLRK	2.6.2017	Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjevanje Delavske stranke Koreje, ki določa ključna imenovanja osebja Delavske stranke Koreje in vojaških sil DLRK.
44.	Kim Chol Nam		Datum rojstva: 19.2.1970 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 563120238 Naslov: DLRK	2.6.2017	Predsednik družbe Korea Kumsan Trading Corporation, podjetja, ki nabavlja blago za Generalni urad za atomsko energijo in služi kot pot za denarna sredstva v DLRK.
45.	Kim Kyong Ok		Leto rojstva: 1937 ali 1938 Državljanstvo: DLRK Naslov: Pjongjang, DLRK	2.6.2017	Namestnik direktorja oddelka za organizacijo in usmerjevanje, ki določa ključna imenovanja osebja Delavske stranke Koreje in vojaških sil DLRK.
46.	Kim Tong-Ho		Datum rojstva: 18.8.1969 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 745310111 Spol: moški Naslov: Vietnam	2.6.2017	Predstavniki banke Tanchon Commercial Bank v Vietnamu, ki je najpomembnejši finančni subjekt DLRK za prodajo orožja in prodajo, povezano z izstrelki.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Datum rojstva: 10.8.1948 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Naslov: DLRK	2.6.2017	Član oddelka za organizacijo in usmerjevanje Delavske stranke Koreje, ki določa ključna imenovanja osebja Delavske stranke Koreje in vojaških sil DLRK.



▼ M7

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
48.	Paek Se Bong		Datum rojstva: 21.3.1938 Državljanstvo: DLRK	2.6.2017	Paek Se Bong je nekdanji predsednik drugega ekonomskega odbora, nekdanji član Nacionalne obrambne komisije ter nekdanji namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva.
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 290410121 Naslov: DLRK	2.6.2017	Podpredsednik drugega gospodarskega odbora, ki nadzoruje proizvodnjo balističnih izstrelkov v DLRK in usmerja dejavnosti družbe Korea Mining Development Corporation, ki je prvi trgovec z orožjem DLRK in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in klasičnim orožjem.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Datum rojstva: 9.3.1944 Državljanstvo: DLRK	2.6.2017	Pak To Chun je nekdanji sekretar oddelka za proizvodnjo streliva in trenutno svetuje o zadevah, ki se nanašajo na jedrske in raketne programe. Je bivši član komisije za državne zadeve in je član političnega biroja Delavske stranke Koreje.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae-Il	Leto rojstva: 1934 Državljanstvo: DLRK	2.6.2017	Namestnik direktorja oddelka za propagando in agitacijo Delavske stranke Koreje, ki nadzoruje vse medije DLRK in ga vlada uporablja za nadzor javnosti.
▼ <u>M22</u>					
52.	Ri Su Yong		Datum rojstva: 25.6.1968 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 654310175 Naslov: N/A Spol: moški Bil predstavnik Korea Ryonbong General Corporation na Kubi.	2.6.2017	Funkcionar podjetja Korea Ryonbong General Corporation, specializiran za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo Pjongjangu pri prodaji vojaškega blaga. Njegove nabave prav tako verjetno podpirajo program kemičnega orožja v DLRK.
▼ <u>M7</u>					
53.	Ri Yong Mu		Datum rojstva: 25.1.1925 Državljanstvo: DLRK	2.6.2017	Ri Yong Mu je namestnik predsednika komisije za državne zadeve, ki vodi in usmerja vse vojaške, obrambne, in varnostne zadeve DLRK, vključno z nabavo in javnimi naročili.

## ▼B

## ▼M10

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yo'ng	Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 654410078 Spol: moški	4.8.2017	Predstavnik banke Ilsim International Bank, ki je povezana z vojsko DLRK in tesno povezana s Korea Kwangson Banking Corporation. Banka Ilsim International Bank se je poskušala izogniti sankcijam Združenih narodov.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Datum rojstva: 8.11.1969 Kraj rojstva: Pjongjang, DLRK Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 745420176, veljavnost poteče 19.10.2020 Spol: moški	4.8.2017	Glavni predstavnik banke Foreign Trade Bank.
56.	Jang Song Chol		Datum rojstva: 12.3.1967 Državljanstvo: DLRK	4.8.2017	Jang Song Chol je predstavnik družbe Korea Mining Development Corporation (KOMID) v tujini.
57.	Jang Sung Nam		Datum rojstva: 14.7.1970 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 563120368, izdan 22.3.2013; datum poteka veljavnosti potnega lista: 22.3.2018 Spol: moški	4.8.2017	Vodja izpostave družbe Tangun Trading Corporation v tujini, katere glavna naloga je nabava blaga in tehnologij v podporo programom DLRK za raziskave in razvoj na področju obrambe.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Datum rojstva: 25.9.1984 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 654320502, veljavnost poteče 16.9.2019 Spol: moški	4.8.2017	Namestnik predstavnika družbe Korea Kwangson Banking Corporation, ki zagotavlja finančne storitve za banko Tanchon Commercial Bank in družbo Korea Hyoksin Trading, podružnico družbe Korea Ryongbong General Corporation.

▼ **M10**

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
59.	Kang Chol Su		Datum rojstva: 13.2.1969 Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 472234895	4.8.2017	Funkcionar za podjetje Korea Ryonbong General Corporation, specializirano za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo DLRK pri prodaji vojaškega blaga v tujini. Njegove nabave prav tako verjetno podpirajo program kemičnega orožja v DLRK.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Datum rojstva: 25.3.1957 Državljanstvo: DLRK	4.8.2017	Predstavnik banke Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 654110043	4.8.2017	Predstavnik banke Ilsim International Bank, ki je povezana z vojsko DLRK in tesno povezana s Korea Kwangson Banking Corporation. Banka Ilsim International Bank se je poskušala izogniti sankcijam Združenih narodov.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Državljanstvo: DLRK Št. potnega lista: 563120235 Spol: moški	4.8.2017	Funkcionar za podjetje Korea Ryonbong General Corporation, specializirano za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo Pjongjangu pri prodaji vojaškega blaga. Njegove nabave prav tako verjetno podpirajo program kemičnega orožja v DLRK.
▼ <b>M14</b>					
63.	► <b>C1</b> Pak Yong Sik ◀		Državljanstvo: DLRK Leto rojstva: 1950	11.9.2017	Član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je pristojna za oblikovanje in izvajanje vojaške politike Delavske stranke Koreje, ki poveljuje vojaškim silam DLRK in jih nadzira ter sodeluje pri usmerjanju vojaške obrambne industrije te države.
▼ <b>M18</b>					
64.	Ch'oe So'k Min		Datum rojstva: 25.7.1978. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ch'oe So'k-min je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini. V letu 2016 je bil namestnik predstavnika podružnice Foreign Trade Bank na zadevni lokaciji v tujini. Sodeluje pri prenosih gotovine iz zadevne podružnice Foreign Trade Bank v tujini v banke, ki so povezane s severnokorejskimi posebnimi organizacijami in agenti Generalnega obveščevalnega urada v tujini, v sklopu poskusov izmikanja sankcijam.

## ▼M18

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Datum rojstva: 23.11.1986. Potni list št. 836420186, izdan 28.10.2016, poteče 28.10.2021. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Chu Hyo'k je državljan Severne Koreje; je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini.
66.	Kim Jong Sik	Kim Cho'ng-sik	Leto rojstva: 1967–1969. Državljanstvo: DLRK Spol: moški Naslov: DLRK	22.12.2017	Vodilni uradnik, ki usmerja prizadevanja za razvoj orožja za množično uničevanje v DLRK. Je na položaju namestnika direktorja oddelka Korejske delavske stranke za proizvodnjo streliva.
67.	Kim Kyong Il	Kim Kyo'ng-il	Lokacija: Libija Datum rojstva: 1.8.1979. Potni list št. 836210029. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Kim Kyong Il je namestnik glavnega predstavnika Foreign Trade Bank v Libiji.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Datum rojstva: 28.1.1966. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Kim Tong Chol je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini.
69.	Ko Chol Man	Ko Ch'o'l-man	Datum rojstva: 30.9.1967. Potni list št. 472420180. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ko Chol Man je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini.
70.	Ku Ja Hyong	Ku Cha-hyo'ng	Lokacija: Libija Datum rojstva: 8.9.1957. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ku Ja Hyong je glavni predstavnik Foreign Trade Bank v Libiji.

## ▼M18

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
71.	Mun Kyong Hwan	Mun Kyo'ng-hwan	Datum rojstva: 22.8.1967. Potni list št. 381120660, poteče 25.3.2016. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Mun Kyong Hwan je predstavnik Bank of East Land v tujini.
72.	Pae Won Uk	Pae Wo'n-uk	Datum rojstva: 22.8.1969. Državljanstvo: DLRK Potni list št. 472120208, poteče 22.2.2017. Spol: moški	22.12.2017	Pae Won Uk je predstavnik Daesong Bank v tujini.
73.	Pak Bong Nam	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	Datum rojstva: 6.5.1969. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Pak Bong Nam je predstavnik Ilsim International Bank v tujini.
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Datum rojstva: 1.1.1965. Potni list št. 563335509, poteče 27.8.2018. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Pak Mun Il je uradnik Korea Daesong Bank v tujini.
75.	Ri Chun Hwan	Ri Ch'un-hwan	► <b>C2</b> Datum rojstva: 21.8.1957. Potni list št. 563233049, poteče 9.5.2018. ◀ Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ri Chun Hwan je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini.

▼ **M18**

	Ime	Drugo ime	Datum rojstva	Datum uvrstitve na seznam ZN	Utemeljitev
76.	Ri Chun Song	Ri Ch'un-so'ng	Datum rojstva: 30.10.1965. Potni list št. 654133553, poteče 11.3.2019. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ri Chun Song je predstavnik Foreign Trade Bank v tujini.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyo'ng-ch'o'l	Leto rojstva: 1948 Državljanstvo: DLRK Spol: moški Naslov: DLRK	22.12.2017	Nadomestni član politbiroja Korejske delavske stranke in prvi namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Datum rojstva: 19.3.1965. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ri Song Hyok je predstavnik Koryo Bank in Koryo Credit Development Bank v tujini; domnevno je ustanavljal navidezne družbe za nabavo blaga in opravljanje finančnih transakcij za Severno Korejo.
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	Datum rojstva: 23.7.1969. Državljanstvo: DLRK Spol: moški	22.12.2017	Ri U'n-so'ng je predstavnik Korea Unification Development Bank v tujini.
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Datum rojstva: 20.10.1957 Št. potnega lista: 302001581	30.3.2018	Tsang Yung Yuan je koordiniral izvoz premoga iz DLRK s severnokorejskim posrednikom, ki deluje v tretji državi; v preteklosti se je tudi že izogibal sankcijam.

▼ **M23**▼ **B**

## B. Subjekti

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	Tudi CHANGGWANG SI-NYONG CORPORATION; tudi EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; tudi DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; tudi „KOMID“	Centralno okrožje, Pjongjang, DLRK	24.4.2009	Pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.

▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
2.	Korea Ryonbong General Corporation	Tudi KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; prej LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Okrožje Pot'onggang, Pjongjang, DLRK; Rakwon-dong, Okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	24.4.2009	Obrambni konglomerat, specializiran za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo tej državi pri prodaji blaga, povezanega z vojsko.
3.	Tanchon Commercial Bank	prej CHANGGWANG CREDIT BANK; prej KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Okrožje Pyongchon, Pjongjang, DLRK	24.4.2009	Najpomembnejši finančni subjekt DLRK za prodajo konvencionalnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega orožja.
▼ <u>M9</u>	4. Namchongang Trading Corporation	(a) NCG; (b) NAMCHONGANG TRADING; (c) NAMCHONGANG CORPORATION; (d) NOMCHONGANG TRADING CO.; (e) NAMCHONGANG TRADING CORPORATION; (f) Namhung Trading Corporation; (g) Korea Daeryonggang Trading Corporation; (h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	(a) Pjongjang, Demokratična ljudska republika Koreja; (b) Sengujadong 11-2/(ali Kwangbok-dong), Okrožje Mangyongdae, Pjongjang, Demokratična ljudska republika Koreja	16.7.2009	Namchongang je trgovska družba s sedežem v DLRK, ki je podrejena Generalnemu uradu za atomsko energijo (GBAE). Družba Namchongang je sodelovala pri nabavi japonskih vakuumskih črpalk, ki so bile odkrite v jedrskem objektu DLRK, ter naročilih pri nemškem dobavitelju, povezanih z jedrskim programom. Poleg tega je družba od poznih devetdesetih let sodelovala pri nakupu aluminijastih cevi in druge opreme, ki je zlasti uporabna v okviru programa za obogatitev urana. Njen predstavnik je nekdanji diplomat, ki je bil predstavnik DLRK pri inšpekciji jedrskih obratov Yongbyon, ki jo je leta 2007 opravila Mednarodna agencija za atomsko energijo (IAEA). Glede na pretekle dejavnosti DLRK v zvezi s širjenjem orožja so tozadevne dejavnosti družbe Namchongang zelo zaskrbljujoče. Telefonski številki: +850 2 18111, 18222 (interna št. 8573). Številka telefaksa: +850 2 381 4687.
▼ <u>B</u>	5. Hong Kong Electronics	Tudi HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	V lasti ali pod nadzorom oziroma deluje ali domnevno deluje za ali v imenu Tanchon Commercial Bank in družbe KOMID. Družba Hong Kong Electronics je od leta 2007 v imenu Tanchon Commercial Bank in družbe KOMID (obe je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009) nakazala milijone dolarjev iz skladov za širjenje orožja. Družba Hong Kong Electronics je v imenu družbe KOMID pomagala pri nakazovanju denarja iz Irana v DLRK.

## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	Tudi KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	16.7.2009	Družba DLRK s sedežem v Pjongjangu, ki je podrejena družbi Korea Ryonbong General Corporation (to je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009) in sodeluje pri razvoju orožja za množično uničevanje.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	Tudi General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Okrožje Pyongchen, Pjongjang, DLRK	16.7.2009	Urad GBAE je odgovoren za jedrski program DLRK, ki vključuje tudi jedrsko raziskovalno središče v Yongbyonu in njegov raziskovalni reaktor za proizvodnjo plutonija (5 MWe – 25 MWt) ter obrate za proizvodnjo in predelavo goriva. Urad je imel srečanja in razprave z Mednarodno agencijo za atomsko energijo na temo jedrskega orožja in je vodilna vladna agencija DLRK za nadzor nad jedrskimi programi, vključno z delovanjem jedrskega raziskovalnega središča v Yongbyonu.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pjongjang, DLRK	16.7.2009	Družba Korea Tangun Trading Corporation je podrejena Drugi akademiji naravoslovnih znanosti DLRK in je odgovorna predvsem za nabavo blaga in tehnologij za podporo programov DLRK za raziskave in razvoj na področju obrambe, vključno – vendar ne izključno – z orožjem za množično uničevanje, programi nosilnih sistemov in naročanjem, med drugim tudi materialov, ki so pod nadzorom in prepovedani v okviru ustreznih večstranskih nadzornih ureditev.
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	Pjongjang, DLRK	22.1.2013	Korean Committee for Space Technology je prek centra za nadzor satelitov in izstrelitvenega območja Sohae izvedel izstrelitvi satelitov DLRK 13. aprila in 12. decembra 2012.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P. p. 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Okrožje Moranbong, Pjongjang, DLRK	22.1.2013	Finančna institucija DLRK Bank of East Land omogoča transakcije, povezane z orožjem, in nudi drugo podporo proizvajalcu orožja in izvozniku Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land je dejavno sodelovala z družbo Green Pine pri prenosu sredstev in izogibanju sankcijam. V letih 2007 in 2008 je Bank of East Land omogočila transakcije, v katerih so bile udeležene družba Green Pine in iranske finančne institucije, vključno z bankama Bank Melli in Bank



## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
					Sepah. Varnostni svet je Bank Sepah na seznam uvrstil z Resolucijo 1747 (2007) zaradi zagotavljanja podpore iranskemu programu balističnih izstrelkov. Družbo Green Pine je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	To je drugo ime za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID), pod katerim ta izvaja dejavnosti nabave. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem, v DLRK.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pjongjang, DLRK	22.1.2013	Korea Mining Development Corporation (KOMID) je matična družba družbe Tosong Technology Trading Corporation. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem, v DLRK.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Toolsin Millim Technology Company	Tongan-dong, Centralno okrožje, Pjongjang, DLRK; Mangungdae-gu, Pjongjang, DLRK; Okrožje Mangyongdae, Pjongjang, DLRK. Elektronski naslovi: ryonha@sili-bank.com; sjc-117@hotmail.com in millim@sili-bank.com Telefonske številke: 8502-18111; 8502-18111-8642 in 850 2 181113818642 Številka telefaksa: 8502-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation je matična družba družbe Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je obrambni konglomerat, specializiran za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo njeni prodaji vojaškega blaga.

▼ B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, Kitajska	22.1.2013	Leader International (številka vpisa v hongkonški register podjetij: 1177053) omogoča pošiljke v imenu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.

▼ M9

15.	Green Pine Associated Corporation	(a) Cho'ngsong United Trading Company; (b) Chongsong Yonhap; (c) Ch'o'ngsong Yo'nhap; (d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; (e) Jindal-lae; (f) Ku'm- haeryong Company LTD; (g) Natural Resources Development and Investment Corporation; (h) Saeingp'il Company; (i) National Resources Development and Investment Corporation; (j) Saeng Pil Trading Corporation	(a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Demokratična ljudska republika Koreja; (b) Nungrado, Pjongjang, Demokratična ljudska republika Koreja; (c) Rakrang No. 1 Okrožje Rakrang, Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Okrožje Mangyongdae, Pjongjang, Demokratična ljudska republika Koreja	2.5.2012	Korporacija Green Pine Associated Corporation (Green Pine) je prevzela številne dejavnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Družba KOMID, ki jo je Odbor na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem. Družba Green Pine je odgovorna tudi za približno polovico orožja in sorodnega materiala, ki ga je izvozila DLRK. Korporacija Green Pine je bila določena za sankcije zaradi izvoza orožja ali sorodnega materiala iz Severne Koreje. Korporacija Green Pine je specializirana za proizvodnjo pomorskih vojaških plovil in orožja, kot so podmornice, vojaški čolni in balistični sistemi, ter je iranskim podjetjem, dejavnim na obrambnem področju, dobavljala torpede in nudila tehnično pomoč. Telefonska številka: +850 2 18111 (interna št. 8327). Številki telefaksa: +850 2 3814685 in +850 2 3813372. E-naslova: pac@silibank.com in kndic@co.chesin.com.
-----	-----------------------------------	---	---	----------	--

▼ B

16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pjongjang, DLRK	2.5.2012	Družba Amroggang, ki je bila ustanovljena leta 2006, je povezana s Tanchon Commercial Bank, upravljajo pa jo uradniki banke Tanchon. Banka Tanchon je udeležena pri financiranju prodaje balističnih izstrelkov družbe KOMID in je bila vpletena tudi v transakcije v zvezi z balističnimi izstrelki med družbo KOMID in iranskim koncernom Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009 in je najpomembnejši finančni subjekt DLRK za prodajo konvencionalnega orožja, balističnih izstrelkov in blaga, povezanega s sestavljanjem in izdelavo takega
-----	---	---	------------------------------	----------	---

## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
					orožja. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem, v DLRK. Varnostni svet je v Resoluciji 1737 (2006) SHIG uvrstil med subjekte, vključene v iranski program balističnih izstrelkov.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pjongjang, DLRK	2.5.2012	Družba KOMID uporablja podjetje Korea Heungjin Trading Company v trgovinske namene. Vpleteno naj bi bilo v dobavljanje blaga, povezanega z izstrelki, iranskemu koncernu Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Podjetje Heungjin je povezano z družbo KOMID, natančneje z uradom KOMID za javna naročila. Podjetje Heungjin se je uporabljalo za dobavo napredne digitalne kontrolne enote z aplikacijami za razvoj izstrelkov. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je pomemben trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem, v DLRK. Varnostni svet je v Resoluciji 1737 (2006) SHIG uvrstil med subjekte, vključene v iranski program balističnih izstrelkov.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pjongjang, DLRK	7.3.2013	Druga akademija naravoslovnih znanosti (Second Academy of Natural Sciences) je organizacija na državni ravni, odgovorna za raziskave in razvoj naprednih orožnih sistemov DLRK, vključno z izstrelki in verjetno tudi jedrskim orožjem. Za pridobivanje tehnologije, opreme in informacij iz tujine za uporabo pri programih DLRK, povezanih z izstrelki in verjetno tudi jedrskim orožjem, uporablja številne podrejene organizacije, tudi družbo Tangun Trading Corporation. Družba Tangun Trading Corporation, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil julija 2009, je odgovorna predvsem za nabavo blaga in tehnologij za podporo programov za raziskave in razvoj na področju obrambe DLRK, vključno – vendar ne izključno – z orožjem za množično uničevanje, programi nosilnih sistemov in nabavo, med drugim tudi materialov, ki so pod nadzorom ali prepovedani v okviru ustreznih večstranskih nadzornih ureditev.

▼ B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation je matična družba družbe Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je obrambni konglomerat, specializiran za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo njeni prodaji vojaškega blaga.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Centralno okrožje. PO BOX 120, Pjongjang, DLRK; Ulica Dongheung-dong Changwang, Chung-Ku, PO Box 125, Pjongjang	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (številka IMO: 1790183) je upravljavec/upravitelj plovila Chong Chon Gang. Imelo je ključno vlogo pri organizaciji pošiljke skritega orožja in sorodnega materiala s Kube v DLRK julija 2013. S tem je prispevalo k dejavnostim, prepovedanim z resolucijami, pri čemer je zlasti kršilo embargo na orožje, uveden z Resolucijo 1718 (2006), kakor je bila spremenjena z Resolucijo 1874 (2009), prispevalo pa je tudi k izogibanju ukrepom, uvedenim s temi resolucijami.
	Plovila s številko IMO:				
	(a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	(b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	(c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	_____				
	(g) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	

▼ M3▼ B

▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
	(h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
	(i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
	(j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
	(k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
	(l) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	(m) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	(n) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
	_____				
	(p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	(q) RaNam 3 9314650			2.3.2016	
	(r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	

▼M3▼B

▼ B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
	(s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
	(t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
	(u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
	(v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	_____				
	(x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	
	(y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	(z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	(aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	

▼ M3▼ B

## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
21.	Academy of National Defense Science		Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Academy of National Defense Science je vključena v prizadevanja DLRK za spodbujanje razvoja programov balističnih izstrelkov in jedrskega orožja.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Naslov: 817 Haeun, Dong-hung-dong, Centralno okrožje, Pjongjang, DLRK; drugi naslov: 817, Haeum, Tong-hun-dong, Chung-gu, Pjongjang, DLRK; številka IMO: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company je julija 2013 poskušala s svojim plovilom Chong Chon Gang neposredno pripeljati nezakonito pošiljko konvencionalnega orožja v DLRK.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Naslov: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Okrožje Pyongchon, Pjongjang, DLRK; drugi naslov: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pjongjang, DLRK; ►C3 SWIFT: DCBK KPPY ◀	2.3.2016	Daedong Credit Bank zagotavlja finančne storitve za Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) in Tanchon Commercial Bank. DCB je vsaj od leta 2007 dalje v imenu KOMID and Tanchon Commercial Bank omogočila na stotine finančnih transakcij v vrednosti več milijonov dolarjev. V nekaterih primerih je DCB transakcije zavestno omogočila z uporabo goljufivih finančnih praks.
24.	Hesong Trading Company		Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Korea Mining Development Corporation (KOMID) je matična družba družbe Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, ulica Sungri, Centralno okrožje, Pjongjang, DLRK	2.3.2016	KKBC zagotavlja finančne storitve za Tanchon Commercial Bank in Korea Hyoksin Trading Corporation, podružnico Korea Ryongbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank je KKBC uporabljala za lažji prenos sredstev, verjetno v višini več milijonov dolarjev, vključno s prenosi sredstev, povezanih s Korea Mining Development Corporation.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Korea Ryongbong General Corporation je matična družba družbe Korea Kwangsong Trading Corporation.

▼ **B**

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
27.	Ministry of Atomic Energy Industry	MAEI	Haeun-2-dong, Okrožje Pyongchon, Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Ministrstvo za industrijo jedrske energije (Ministry of Atomic Energy Industry) je bilo ustanovljena leta 2013 zaradi posodobitve industrije jedrske energije v DLRK, povečanja proizvodnje jedrskih snovi, izboljšanja njihove kakovost in nadaljevanja razvoja neodvisne jedrske industrije DLRK. MAEI tako velja za ključnega akterja v DLRK pri razvoju jedrskega orožja in je odgovoren za redno delovanje nacionalnega programa jedrskega orožja, podrejene pa so mu tudi druge organizacije, povezane z jedrskim orožjem. V okviru ministrstva deluje več organizacij in raziskovalnih centrov, povezanih z jedrskim orožjem, ter dva odbora: Odbor za uporabo izotopov (Isotope Application Committee) in Odbor za jedrsko energijo (Nuclear Energy Committee). Ministrstvo za industrijo jedrske energije (Ministry of Atomic Energy Industry) vodi tudi center za jedrske raziskave v Jongbjonu, kjer so znani obrati za proizvodnjo plutonija v DLRK. Poleg tega je skupina strokovnjakov v poročilu za leto 2015 navedla, da je bil Ri Je-son, nekdanji direktor Generalnega urada za atomsko energijo, ki ga je leta 2009 na seznam uvrstil odbor, ustanovljen na podlagi Resolucije 1718 (2006), zaradi vpletenosti v programe, povezane z izdelavo jedrskega orožja, in njihovo podporo, 9. aprila 2014 imenovan za vodjo Ministrstva za industrijo jedrske energije (Ministry of Atomic Energy Industry).
▼ <b>M27</b> 28.	Munitions Industry Department	Military Supplies Industry Department	Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Oddelek za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department) je vpleten v ključne vidike raketnega programa v DLRK. Odgovoren je za nadzor razvoja programa DLRK za izdelavo balističnih izstrelkov, vključno s Taepo Dong-2. Nadzira proizvodnjo orožja in programe raziskav in razvoja DLRK, vključno s programom DLRK za izdelavo balističnih izstrelkov. Drugi gospodarski odbor (The Second Economic Committee) in Druga akademija za naravoslovne vede (The Second Academy of Natural Sciences) – prav tako uvrščena na seznam avgusta 2010 – delujeta v okviru Oddelka za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department). Oddelek za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department) je v zadnjih letih razvijal KN08 road-mobile ICBM. Oddelek za proizvodnjo streliva nadzira jedrski program DLRK. Inštitut za jedrsko orožje je podrejen Oddelku za proizvodnjo streliva.



## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
29.	National Aerospace Development Administration	NADA	DLRK	2.3.2016	NADA je vključena v razvoj vesoljske znanosti in tehnologije DLRK, vključno z izstrelitvami satelitov in nosilnimi raketami.
30.	Office 39	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	DLRK	2.3.2016	Državni subjekt DLRK.
31.	Reconnaissance General Bureau	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pjongjang, DLRK; drugi naslov: Nungrado, Pjongjang, DLRK	2.3.2016	Generalni obveščevalni urad (Reconnaissance General Bureau) je glavna obveščevalna organizacija DLRK, ustanovljena v začetku leta 2009 z združitvijo tedanjih obveščevalnih organizacij Delavske stranke Koreje, oddelka za operacije in Urada 35 ter obveščevalnega urada ljudske vojske Koreje. Generalni obveščevalni urad (Reconnaissance General Bureau) trguje s konvencionalnim orožjem in nadzoruje družbo za izdelavo konvencionalnega orožja DLRK Green Pine Associated Corporation.
32.	Second Economic Committee		Kangdong, DLRK	2.3.2016	Drugi gospodarski odbor (Second Economic Committee) je vpleten v ključne vidike raketnega programa v DLRK. Odgovoren je za nadzor proizvodnje balističnih izstrelkov v DLRK in usmerja dejavnosti družbe Korea Mining Development Corporation (KOMID).
▼M2					
33.	Korea United Development Bank		Pjongjang, Severna Koreja; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Deluje v sektorju finančnih storitev gospodarstva DLRK.
34.	Ilsim International Bank		Pjongjang, DLRK; SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Povezana z vojsko DLRK in tesno povezana s <i>Korea Kwangson Banking Corporation</i> (KKBC). Poskušala se je izogniti sankcijam Združenih narodov.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, ulica Gyongheung, okrožje Potonggang, Pjongjang, DLRK; SWIFT/BIC: KDBKPPY	30.11.2016	V lasti in pod nadzorom <i>Office 39</i> Delavske stranke Koreje.

## ▼ M2

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		DLRK	30.11.2016	Podjetje DLRK, ki trguje s premogom. DLRK s pridobivanjem naravnih virov in njihovo prodajo v tujini prejema znaten delež denarja za svoje jedrske programe in programe balističnih izstrelkov.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		DLRK	30.11.2016	Podjetje DLRK, ki trguje s premogom. DLRK s pridobivanjem naravnih virov in njihovo prodajo v tujini prejema znaten delež finančnih sredstev za financiranje svojih jedrskih programov in programov balističnih izstrelkov.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	30.11.2016	Podjetje v lasti obrambnega konglomerata DLRK <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> , specializiranega za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo Pjongjangu pri prodaji vojaškega blaga.
39.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, provinca Južni Hamgyong, DLRK; Mangyongdae-kuyok, Pjongjang, DLRK; Mangyungdae-gu, Pjongjang, DLRK	30.11.2016	Podružnica obrambnega konglomerata DLRK <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> , specializiranega za nabavo blaga za obrambno industrijo DLRK in za podporo Pjongjangu pri prodaji vojaškega blaga, ki je opravljala transakcije, povezane s širjenjem orožja.
40.	DCB Finance Limited		Zgradba Akara, ulica 24 de Castro, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Britanski Deviški otoki; Dalian, Kitajska	30.11.2016	Navidezna družba za <i>Daedong Credit Bank</i> (DCB), ki je na seznamu.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pjongjang, DLRK	30.11.2016	To podjetje je imenu družbe KOMID opravljalo posle s Sirijo.

▼ M2

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, okrožje Potonggang, Pjongjang, DLRK	30.11.2016	S podjetjem <i>Office 39</i> je povezana z izvažanjem mineralov (zlata), kovinami, stroji, kmetijskimi proizvodi, ginsengom, nakitom in proizvodi lahke industrije.

▼ M7

43.	Kangbong Trading Corporation		DLRK	2.6.2017	Družba Kangbong Trading Corporation je prodajala, dobavljala, prenašala ali kupovala, neposredno ali posredno, v DLRK ali iz nje kovine, grafit, premog ali programsko opremo, pri čemer gredo prihodki ali prejeta blago lahko v korist vlade DLRK ali Delavske stranke Koreje. Matična družba Kangbong Trading Corporation je ministrstvo ljudskih oboroženih sil.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Pjongjang, DLRK	2.6.2017	Družba Koreja Kumsan Trading Corporation je v lasti ali pod nadzorom oziroma deluje ali domnevno deluje za ali v imenu, neposredno ali posredno, generalnega urada za atomsko energijo, ki nadzira jedrski program DLRK.
45.	Koryo Bank		Pjongjang, DLRK	2.6.2017	Koryo Bank posluje v sektorju finančnih storitev gospodarstva DLRK ter je povezana z Uradom 38 in Uradom 39 Delavske stranke Koreje.

▼ M9

46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (strateške raketne sile ljudske vojske Koreje)	Strategic Rocket Force (strateške raketne sile) Strategic Rocket Force Command of KPA (poveljstvo strateških raketnih sil ljudske vojske Koreje); Strategic Force (strateška sila); Strategic Forces (strateške sile)	Pjongjang, DLRK	2.6.2017	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army so pristojne za vse programe balističnih izstrelkov DLRK in odgovorne za izstrelitve SCUD in NODONG.
-----	---	---	-----------------	----------	---

## ▼B

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
▼M10					
47.	Foreign Trade Bank		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pjong-jang, DLRK	4.8.2017	Banka Foreign Trade Bank je banka v državni lasti, ki deluje kot glavna devizna banka DLRK in je zagotovila ključno finančno podporo za družbo Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation (KNIC) Korea Foreign Insurance Company	Centralno okrožje, Pjongjang, DLRK	4.8.2017	Korean National Insurance Company je finančna in zavarovalniška družba DLRK, ki je povezana z Birojem 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Pjongjang, DLRK	4.8.2017	Banka Koryo Credit Development Bank deluje v industriji finančnih storitev v okviru gospodarstva DLRK.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Pjongjang, DLRK	4.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies je opravila, omogočila ali bila odgovorna za izvoz delavcev iz DLRK v druge države v zvezi z dejavnostmi, povezanimi z gradbeništvom, vključno z izdelavo kipov in spomenikov, z namenom ustvarjanja dohodka za vlado DLRK ali Delavsko stranko Koreje. V poročilih je navedeno, da je Mansudae Overseas Project Group of Companies poslovala v Afriki in Jugovzhodni Aziji, med drugim v Alžiriji, Angoli, Botsvani, Beninu, Kambodži, Čadu, Demokratični republiki Kongo, Ekvatorialni Gvineji, Maleziji, Mozambiku, Madagaskarju, Namibiji, Siriji, Togu in Zimbabveju.
▼M14					
51.	Osrednja vojaška komisija Delavske stranke Koreje		Pjongjang, DLRK	11.9.2017	Osrednja vojaška komisija je pristojna za oblikovanje in izvajanje vojaške politike Delavske stranke Koreje, poveljuje vojaškim silam DLRK in jih nadzira ter usmerja vojaško obrambno industrijo te države v sodelovanju s komisijo za državne zadeve.

▼ **M14**

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
52.	Oddelek za organizacijo in usmerjevanje		DLRK	11.9.2017	Oddelek za organizacijo in usmerjevanje je zelo vpliven organ Delavske stranke Koreje. Nadzoruje ključna imenovanja osebja Delavske stranke Koreje, vojaških sil DLRK in vladne administracije DLRK. Poleg tega si prizadeva nadzirati politične zadeve celotne DLRK in ima aktivno vlogo pri izvajanju politike cenzure DLRK.
53.	Oddelek za propagando in agitacijo		Pjongjang, DLRK	11.9.2017	Oddelek za propagando in agitacijo ima popoln nadzor nad mediji, ki jih uporablja kot orodje za nadzor javnosti v imenu vodstva DLRK. Oddelek za propagando in agitacijo opravlja tudi cenzuro oziroma je odgovoren za cenzuro s strani vlade DLRK, vključno s cenzuro časopisov in radiodifuzije.

▼ **M18**

54.	Ministrstvo za ljudske oborožene sile		Pjongjang, DLRK	22.12.2017	Ministrstvo za ljudske oborožene sile je pristojno za splošne upravne in logistične potrebe Korejske ljudske armade.
-----	---------------------------------------	--	-----------------	------------	--

▼ **M23**

55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljavalec ladje in poslovni direktor plovila HUA FU pod zastavo Paname, tovorne ladje, ki je 24. septembra 2017 v Nadžinu (DLRK) natovorila severnokorejski premog.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik CHON MYONG 1, plovila pod zastavo DLRK, ki je konec decembra 2017 opravilo prenos goriva z ladje na ladjo.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja NAM SAN 8, ki naj bi bil vpleten v prenos nafte z ladje na ladjo, in lastnik plovila HAP JANG GANG 6.

## ▼ M23

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor plovila ASIA BRIDGE 1. Huaxin Shipping je 19. oktobra 2017 plovilo v lasti Hongkonga, verjetno „ASIA BRIDGE 1“, naročil, naj začne priprave za vstop v Nampo (DLRK), da prevzame pošiljko premoga, namenjenega v Vietnam. Plovilo „ASIA BRIDGE 1“ je s strani neimenovanega uslužbenca Huaxin Shipping Ltd. prejelo naročilo, naj začne priprave na prevzem 8 000 metričnih ton premoga in nato odpluje v Cam Pha (Vietnam). Kapitanu plovila je bilo naročeno, naj, medtem ko bo v pristanišču v Nampu, s platnom zakrije ime in druge oznake ladje.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshallovi otoki	30.3.2018	Tsang Yung Yuan (tudi: Neil Tsang) in Kingly Won sta leta 2017 z naftno družbo v tretji državi poskušala skleniti posel za nafto v vrednosti več kot milijon USD, ki bi jo nezakonito prepeljala v DLRK. Družba Kingly Won je delovala kot posrednica za navedeno naftno družbo in za kitajsko družbo, ki je kontaktirala Kingly Won z namenom, da bi kupila mineralno olje za plovila v njenem imenu.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja CHON MA SAN. Plovilo CHON MA SAN pod zastavo DLRK se je konec januarja 2018 po vsej verjetnosti pripravljalo na prenose z ladje na ladjo. Kapitan motornega tankerja YU JONG 2 pod zastavo DLRK je 18. novembra 2017 neimenovanemu kontrolorju iz DLRK sporočil, da se plovilo poskuša izogniti nevihti pred prenosom z ladje na ladjo. Kapitan je predlagal, naj YU JONG 2 naloži kurilno olje pred tankerjem CHON MA SAN pod zastavo DLRK, saj naj bi bil CHON MA SAN primernejši za prenose z ladje na ladjo v nevihti, ker je večji. Potem ko je tanker CHON MA SAN naložil kurilno olje s plovila, je tanker YU JONG 2 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.

## ▼ M23

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja AN SAN 1, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik plovila YU PHYONG 5, ki je konec novembra 2017 opravilo prenos 1 721 metričnih ton kurilnega olja z ladje na ladjo.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskih tankerjev SAM JONG 1 in SAM JONG 2. Obe plovili naj bi konec januarja 2018 domnevno uvozili rafinirano nafto v DLRK in s tem kršili sankcije ZN.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Tanker SAM MA 2 pod zastavo DLRK v lasti Korea Samma Shipping Company je sredi oktobra 2017 opravil prenos nafte z ladje na ladjo in ponaredil dokumente, pri čemer je v enem samem prenosu naložil skoraj 1 600 metričnih ton kurilnega olja. Kapitanu ladje je bilo naročeno, naj z ladijskega pečata izbriše ime SAMMA SHIPPING in korejske besede in jih nadomesti z „Hai Xin You 606“, da bi prikril identiteto plovila kot plovila DLRK.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pjongjang, DLRK Številka IMO družbe 5434358	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja YU JONG 2, ki je 19. novembra 2017 naložil 1 168 kilolitrov kurilnega olja s prenosom z ladje na ladjo.
67.	KOTI CORP		Panama City, Panama	30.3.2018	Upravljevec ladje in poslovni direktor plovila KOTI pod zastavo Paname, ki je 9. decembra 2017 opravilo prenose najverjetneje naftnih proizvodov z ladje na ladjo na KUM UN SAN pod zastavo DLRK.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Upravljevec tankerja DLRK za naftne proizvode YU SON, ki je bil domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.

▼ **M23**

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam ZN	Druge informacije
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja PAEK MA, ki je bil sredi januarja 2018 vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Pjongjang, DLRK	30.3.2018	Registrirani lastnik severnokorejskega tankerja JI SONG 6, ki je bil konec januarja 2018 domnevno vpleten v dejavnosti prenosa nafte z ladje na ladjo. Družba je tudi lastnik plovil JI SONG 8 in WOORY STAR.

▼ **M29**

71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION			30.3.2018	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom Tsang Yung Yuana in vpletena v nezakonite prenose premoga iz DLRK.
-----	----------------------------	--	--	-----------	---

▼ **M23**

72.	SHANGHAI DONG-FENG SHIPPING CO LTD		Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Šanghaj, 200083, Kitajska	30.3.2018	Registrirani lastnik, upravljaec ladje in poslovni direktor DONG FENG 6, plovila, ki je 11. julija 2017 kljub sankcijam ZN naložilo premog v Hamhungu (DLRK) za izvoz.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING	沈忠國際海運有限公司	Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hongkong, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor plovil HAO FAN 2 in HAO FAN 6 pod zastavo Saint Kitts in Nevis. Plovilo HAO FAN 6 je 27. avgusta 2017 naložilo premog v Nampu (DLRK). Plovilo HAO FAN 2 je 3. junija 2017 naložilo severnokorejski premog v Nampu (DLRK).

▼ **M26**

74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Kitajska	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor XIN GUANG HAI, plovila, ki je 27. oktobra 2017 naložilo premog v Taeanu (DLRK); po načrtu bi moralo prispeti v Cam Pha (Vietnam) 14. novembra 2017, vendar ni.
-----	-------------------------------	--	---	-----------	--

▼ **M23**

75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapur 048624, Singapur	30.3.2018	Upravljaec ladje in poslovni direktor plovila YUK TUNG, ki je opravilo prenos rafiniranih naftnih proizvodov z ladje na ladjo.
-----	-------------------------	--	--	-----------	--



▼ **B**

## PRILOGA II

Seznam oseb iz točke (b) člena 23(1) ter oseb in subjektov iz točke (b) člena 27(1)

▼ **M8**

I. Osebe in subjekti, odgovorni za programe DLRK, povezane z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje, ali osebe ali subjekti, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjekti v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom

## A. Osebe

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
1.	CHON Chi Bu	CHON Chi-bu		22.12.2009	Član generalnega urada za atomsko energijo, nekdanji tehnični direktor v Yongbyonu. Iz fotografij je razvidno, da je bil povezan z jedrskim reaktorjem v Siriji, preden ga je Izrael bombardiral leta 2007.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang JU Kyu Chang	Datum rojstva: 25.11.1928, kraj rojstva: provinca južni Hamyong, DLRK	22.12.2009	Nekdanji član Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve. Nekdanji direktor oddelka za strelivo Centralnega komiteja Delavske stranke Koreje. Leta 2013 opažen na vojni ladji v družbi KIM Jonga Una. Direktor oddelka sektorja za izdelavo strojev Delavske stranke Koreje. Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016 izvoljen za nadomestnega člana v Centralnem komiteju Delavske stranke Koreje; na tem kongresu je Delavska stranka Koreje sprejela odločitev o nadaljevanju jedrskega programa DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Datum rojstva: 1934 Kraj rojstva: Mandžurija, Kitajska	22.12.2009	Maršal ljudske vojske Koreje od aprila 2016. Nekdanji namestnik direktorja oddelka za splošno politiko ljudske vojske Koreje (vojaški svetovalec preminulega Kim Jong-Ila). Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016, kjer je Delavska stranka Koreje sprejela odločitev o nadaljevanju jedrskega programa DLRK, izvoljen za člana Centralnega komiteja Delavske stranke Koreje.

▼ **M28**

▼ M8

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
4.	KIM Yong-chun	Young-chun KIM Yong Chun	Datum rojstva: 4.3.1935 št. potnega lista: 554410660	22.12.2009	Maršal ljudske vojske Koreje. Nekdanji podpredsednik Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve. Nekdanji minister ljudskih oboroženih sil, posebni svetovalec preminulega Kim Jonga-Ila za jedrsko strategijo. Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016 izvoljen za člana v Centralnem komiteju Delavske stranke Koreje; na tem kongresu je Delavska stranka Koreje sprejela odločitev o nadaljevanju jedrskega programa DLRK.
5.	O Kuk-Ryol	O Kuk Ryol	Datum rojstva: 1931, kraj rojstva: provinca Džilin, Kitajska.	22.12.2009	Nekdanji podpredsednik Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve, pristojen za nadzor nad nakupom najsodobnejše tehnologije za jedrske in balistične programe v tujini. Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016 izvoljen za člana v Centralnem komiteju Delavske stranke Koreje; na tem kongresu je Delavska stranka Koreje sprejela odločitev o nadaljevanju jedrskega programa DLRK.
6.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datum rojstva: 1933 Št. potnega lista: 554410661	22.12.2009	Nekdanji namestnik direktorja oddelka za splošno politiko ljudskih oboroženih sil in nekdanji namestnik direktorja logističnega urada ljudskih oboroženih sil (vojaški svetovalec preminulega Kim Jong-II). Prisoten pri pregledu poveljstva strateških raketnih sil pod vodstvom KIM Jong Una. Član Centralnega komiteja Delavske stranke Koreje.

▼ M9▼ M28

▼ **M8**

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
► <b>M16</b> 7. ◀	RYOM Yong			22.12.2009	Direktor Generalnega urada za atomsko energijo (subjekta, ki so ga na seznam uvrstili Združeni narodi), zadolžen za mednarodne odnose.
► <b>M16</b> 8. ◀	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Datum rojstva: med letoma 1932 in 1938	22.12.2009	Vodja oddelka za jedrsko fiziko na Univerzi Kim Ila Sunga.
► <b>M16</b> 9. ◀	Generalpodpolkovnik KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum rojstva: 1946, kraj rojstva: Pyongan-Pukto, DLRK	19.12.2011	Izvoljeni član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje in Centralnega komiteja Delavske stranke Koreje, podpredsednik za medkorejske odnose. Nekdanji direktor urada Reconnaissance General Bureau (RGB). Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016 povišan v direktorja oddelka za združeno fronto.
► <b>M16</b> 10. ◀	CHOE Kyong-song	CHOE Kyong song		20.5.2016	Generalpolkovnik ljudske vojske Koreje. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M16</b> 11. ◀	CHOE Yong-ho	CHOE Yong Ho		20.5.2016	Generalpolkovnik ljudske vojske Koreje/general letalskih sil ljudske vojske Koreje. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Poveljnik letalskih sil in protiletalskih sil ljudske vojske Koreje. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.

▼ **M9**▼ **M8**

▼ **M8**

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
► <b>M16</b> 12. ◀	HONG Sung-Mu	HUNG Sung Mu HONG Sung Mu	Datum rojstva: 1.1.1942	20.5.2016	Namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department). Pristojen za razvoj programov v zvezi s konvencionalnim orožjem in izstrelki, vključno z balističnimi izstrelki. Ena od najpomembnejših oseb, pristojnih za industrijske razvojne programe jedrskega orožja. Kot tak pristojen za programe DLRK, povezane z jedrskim orožjem in balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M16</b> 13. ◀	JO Kyongchol	JO Kyong Chol		20.5.2016	General ljudske vojske Koreje. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Direktor poveljstva za vojaško varnost. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Spremljal Kim Jonga Una pri doslej največji vaji daljnometne artilerije.
► <b>M16</b> 14. ◀	KIM Chun-sam	KIM Chun Sam		20.5.2016	General podpolkovnik, nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe DLRK. Direktor oddelka za operacije vojaškega poveljstva ljudske vojske Koreje in prvi podpredsednik vojaškega poveljstva. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M16</b> 15. ◀	KIM Chun-sop	KIM Chun Sop		20.5.2016	Nekdanji član Nacionalne obrambne komisije, ki je zdaj preoblikovana v Komisijo za državne zadeve, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Fotografiran z osebami, ki so prispevale k uspešnemu poskusu izstrelitve podmorniške balistične rakete maja 2015.

▼ M8

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev	
▼ <u>M28</u>	16.	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Datum rojstva: 20.7.1941 Kraj rojstva: Pjongjang, DLRK	20.5.2016	Nekdanji direktor oddelka za splošno politiko ljudske vojske Koreje. Generalmajor ljudske vojske Koreje, rektor vojaške univerze Kim Il-Sunga, nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak je odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
▼ <u>M8</u>	► <u>M16</u> 17. ◀	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom KIM Rak Gyom		20.5.2016	General s štirimi zvezdicami, poveljnik strateških sil (tudi: strateške raketne sile), ki naj bi zdaj poveljevale štirim strateškim in taktičnim enotam za izstrelke, vključno z brigado KN-08 (ICBM). EU je strateške sile uvrstila na seznam zaradi njihove udeležbe v dejavnostih, ki so materialno prispevale k širjenju orožja za množično uničevanje ali načinom njegove dobave. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Po poročanju medijev se je KIM s KIM Jongom Unom aprila 2016 udeležil testiranja motorja ICBM. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Na njegov ukaz izveden poskus izstrelitve balistične rakete.
▼ <u>M28</u>	18.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Datum rojstva: 7.1.1945 Kraj rojstva: Pjongjang, DLRK Št. potnega lista: 745310010	20.5.2016	General. Prvi namestnik direktorja oddelka za splošno politiko ljudske vojske Koreje. Nekdanji direktor oddelka za državno varnost. Nekdanji minister za državno varnost. Član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje in Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve; zadevna organa sta ključna organa za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak je odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.

▼ **M8**

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
► <b>M16</b> 19. ◀	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon		20.5.2016	Generalpolkovnik (generalpodpolkovnik) ljudske vojske Koreje, poveljnik oboroženih sil ljudske vojske Koreje, namestnik vodje osebja in direktor oddelka za vodenje ognja. Vodja vojaškega poveljstva in direktor oddelka za vodenje topništva. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M16</b> 20. ◀	RI Jong-su	RI Jong Su		20.5.2016	Viceadmiral. Nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje, ki je ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Vrhovni poveljnik korejske mornarice, ki sodeluje pri razvijanju programov balističnih izstrelkov in jedrskih zmogljivosti pomorskih sil DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
▼ <b>M28</b>	21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju	20.5.2016	Generalpolkovnik ljudske vojske Koreje. Namestnik direktorja, odgovoren za organizacijo ljudske vojske Koreje, in nekdanji politični direktor letalskih in protiletalskih sil, ki nadzira razvoj moderniziranih protiletalskih raket. Kot tak je odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
▼ <b>M8</b>	► <b>M16</b> 22. ◀	YUN Jong-rin	YUN Jong Rin	20.5.2016	General, nekdanji član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje in član Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve; zadevna organa sta ključna organa za zadeve nacionalne obrambe v DLRK. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.

▼ M8

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
▼ <u>M21</u>					
▼ <u>M8</u>					
► <u>M28</u> 23. ◀	HONG Yong Chil			20.5.2016	Namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva (Munition Industry Department). Oddelek za proizvodnjo streliva – VS ZN ga je uvrstil na seznam 2. marca 2016 – je vpleten v ključne vidike programa izstrelkov DLRK. Oddelek za proizvodnjo streliva je odgovoren za nadzorovanje razvoja balističnih izstrelkov DLRK, vključno s Taepo Dong-2, proizvodnje orožja in programov raziskav in razvoja. Drugi gospodarski odbor (The Second Economic Committee) in Druga akademija za naravoslovne vede (The Second Academy of Natural Sciences) – prav tako uvrščena na seznam avgusta 2010 – delujeta v okviru Oddelka za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department). Oddelek za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department) je v zadnjih letih razvijal KN08 road-mobile ICBM. HONG je spremljal KIM Jonga Una na številnih dogodkih, povezanih z razvojem programov jedrskega orožja in balističnih izstrelkov DLRK, in naj bi imel pomembno vlogo v jedrskem poskusu DLRK 6. januarja 2016. Poddirektor Centralnega komiteja Delavske stranke Koreje. Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Prisoten pri preskusu nove vrste motorja ICBM na zemlji aprila 2016.
► <u>M28</u> 24. ◀	RI Hak Chol	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Datum rojstva: 19.1.1963 ali 8.5.1966 Št. potnih listov: 381320634, PS- 563410163	20.5.2016	Predsednik korporacije Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Po podatkih Odbora za sankcije ZN je korporacija Green Pine prevzela številne dejavnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem. Družba

▼ **M8**

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
					Green Pine je odgovorna tudi za približno polovico orožja in sorodnega materiala, ki ga izvaža DLRK. Korporacija Green Pine je bila določena za sankcije zaradi izvoza orožja ali sorodnega materiala iz DLRK. Družba Green Pine je specializirana za proizvodnjo pomorskih vojaških plovil in orožja, kot so podmornice, vojaški čolni in balistični sistemi, ter je iranskim podjetjem, dejavnim na obrambnem področju, dobavljala torpede in nudila tehnično pomoč. Korporacija Green Pine je na seznamu VSZN.
► <b>M28</b> 25. ◀	YUN Chang Hyok		Datum rojstva: 9.8.1965	20.5.2016	Namestnik direktorja centra za nadzor satelitov, National Aerospace Development Administration (NADA). Zoper NADA veljajo sankcije v skladu z RVSZN 2270 (2016) zaradi vključenosti v razvoj vesoljske znanosti in tehnologije DLRK, vključno z izstrelitvami satelitov in nosilnimi raketami. RVSZN 2270 (2016) je obsodila izstrelitev satelita 7. februarja 2016, pri kateri je bila uporabljena tehnologija balističnih izstrelkov in je resno kršila resolucije 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) in 2094 (2013). Kot tak odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M28</b> 26. ◀	RI Myong Su		Datum rojstva: 1937  Kraj rojstva: Myongchon, Severni Hamgyong, DLRK	7.4.2017	Podpredsednik osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje in poveljnik ljudskih oboroženih sil. Ri Myong Su je v tej funkciji na ključnem položaju za zadeve nacionalne obrambe in odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.



▼ **M8**

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
► <b>M28</b> 27. ◀	SO Hong Chan		Datum rojstva: 30.12.1957 Kraj rojstva: Kangwon, DLRK Potni list: PD836410105 Datum poteka veljavnosti potnega lista: 27.11.2021	7.4.2017	Prvi namestnik ministra ljudskih oboroženih sil, član osrednje vojaške komisije Delavske stranke Koreje in generalpolkovnik ljudskih oboroženih sil. So Hong Chan je v tej funkciji odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M28</b> 28. ◀	WANG Chang Uk		Datum rojstva: 29.5.1960	7.4.2017	Minister za industrijo in atomsko energijo. Wang Chang Uk je v tej funkciji odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
► <b>M28</b> 29. ◀	JANG Chol		Datum rojstva: 31.3.1961 Kraj rojstva: Pyongyang, DLRK Št. potnega lista: 563310042	7.4.2017	Predsednik nacionalne akademije znanosti, ustanove, ki je namenjena razvijanju tehnoloških in znanstvenih zmogljivosti DLRK. Jang Chol je v tej funkciji na ključnem položaju za razvoj jedrskih dejavnosti DLRK in odgovoren za podporo ali spodbujanje programov DLRK, povezanih z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje.
▼ <b>M21</b>					
▼ <b>M16</b>					
► <b>M28</b> 30. ◀	RI Pyong Chol		Datum rojstva: 1948 Prvi namestnik direktorja, oddelek za proizvodnjo streliva (Munitions Industry Department)	16.10.2017	Kot prvi namestnik direktorja oddelka za proizvodnjo streliva ima osrednje mesto v programu DLRK, povezanem z balističnimi izstrelki. Udeležil se je večine preizkusov balističnih izstrelkov, Kim Džong Unu pa zagotavlja informacije, vključno z besedili v zvezi z jedrskim orožjem in proslavo januarja 2016.

▼ **M8**

## B. Subjekti

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Druge informacije
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd			22.12.2009	Podružnica družbe Korea Ryongbong General Corporation (subjekta, ki ga je VSZN na seznam uvrstil 24.4.2009); upravlja tovarne za proizvodnjo aluminijevega prahu, ki se lahko uporablja pri izdelavi izstrelkov.
2.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, Okrožje Pothonggang, Pjongjang, DLRK	22.12.2009	Podružnica družbe Korea Ryongbong General Corporation (subjekta, ki ga je VSZN na seznam uvrstil 24.4.2009).
3.	Sobaeku United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009	Državna družba, vključena v raziskave oziroma nabavo občutljivih izdelkov in opreme. V lasti ima več nahajališč naravnega grafitu, ki zalagajo predvsem dva predelovalna obrata, ki med drugim proizvajata grafitne bloke, ki se lahko uporabljajo pri izdelavi izstrelkov.
4.	Center za jedrske raziskave Jongbjon			22.12.2009	Center za raziskave sodeluje pri proizvodnji plutonija za vojsko. Deluje v okviru Generalnega urada za atomsko energijo (subjekta, ki ga je VSZN na seznam uvrstil 16.7.2009).
▼ <b>M9</b>					
▼ <b>M21</b>					
▼ <b>M16</b>					
► <b>M28</b> 5. ◀	Korejska ljudska vojska			16.10.2017	Korejska ljudska vojska vključuje strateške raketne sile DLRK, ki nadzirajo jedrske in konvencionalne strateške enote za izstrelke. Strateške raketne sile so bile uvrščene na seznam v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 2356 (2017).

▼ **M24**

II. Osebe in subjekti, ki zagotavljajo finančne storitve ali prenos premoženja ali virov, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje

▼ **M8**

A. Osebe

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
1.	JON Il-chun	JON Il Chun	Datum rojstva: 24.8.1941	22.12.2010	KIM Tong-un je bil februarja 2010 razrešen s funkcije direktorja Urada 39, ki je med drugim zadolžen za nakup blaga iz diplomatskih predstavništev DLRK, s čimer se izogibajo sankcijam. Zamenjal ga je JON Il-chun. Predstavniki Nacionalne obrambne komisije, ki je bila ključni organ za zadeve nacionalne obrambe v DLRK, preden je bila preoblikovana v Komisijo za državne zadeve; marca 2010 izvoljen za generalnega direktorja državne razvojne banke. Na 7. kongresu Delavske stranke Koreje maja 2016 izvoljen za nadomestnega člana v Centralnem komiteju Delavske stranke Koreje; na tem kongresu je Delavska stranka Koreje sprejela odločitev o nadaljevanju jedrskega programa DLRK.
2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un		22.12.2009	Nekdanji direktor, Urada 39' Centralnega komiteja Delavske stranke, ki sodeluje pri financiranju širjenja orožja. Leta 2011 naj bi domnevno vodil, Urad 38' ter zbiral sredstva za vodstvo in elito.
► <b>M28</b> 3. ◀	KIM Yong Nam	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Datum rojstva: 2.12.1947 Kraj rojstva: Sinuju, DLRK	20.4.2018	Skupina strokovnjakov je ugotovila, da je KIM Yong Nam agent urada Reconnaissance General Bureau, tj. subjekta, ki je na seznamu Združenih narodov. Ugotovila je tudi, da KIM Yong Nam in njegov sin KIM Su Gwang sodelujeta v vzorcu goljufivih finančnih praks, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. KIM Yong Nam je v obdobju, ko je delal kot diplomat, odprl različne tekoče in varčevalne račune v Uniji ter sodeloval pri različnih večjih bančnih transferjih na bančne račune v Uniji oziroma na račune zunaj Unije, tudi na račune, odprte na ime sina KIMA Suja Gwanga in snaha KIM Kyong Hui.

▼ **M25**▼ **M24**

▼ M24

	Ime	Drugo ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
▼ <u>M28</u>					
► <u>M28</u> 4. ◀	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Datum rojstva: 11.5.1950 Kraj rojstva: Kangwon	20.4.2018	DJANG Tcheul Hy skupaj z možem KIMOM Yongom Namom, sinom KIMOM Sujem Gwangom in snaho KIM Kyong Hui sodeluje v vzorcu goljufovih finančnih praks, ki bi lahko prispevale k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Bila je imetnica več bančnih računov v Uniji, ki jih je na njeno ime odprl njen sin KIM Su Gwang. Sodelovala je tudi pri več bančnih transferjih z računov svoje snahe KIM Kyong Hui na bančne račune zunaj Unije.
► <u>M28</u> 5. ◀	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Datum rojstva: 18.8.1976 Kraj rojstva: Pjongjang, DLRK. Diplomat DLRK na veleposlaništvu v Belorusiji	20.4.2018	Skupina strokovnjakov je ugotovila, da je KIM Su Gwang agent urada Reconnaissance General Bureau, tj. subjekta, ki je na seznamu Združenih narodov. Ugotovila je tudi, da KIM Su Gwang in njegov oče KIM Yong Nam sodelujeta v vzorcu goljufovih finančnih praks, ki bi lahko prispeval k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. KIM Su Gwang je odprl več bančnih računov v več državah članicah, tudi na imena družinskih članov. Ko je delal kot diplomat, je sodeloval je pri različnih večjih bančnih transferjih na bančne račune v Uniji oziroma na račune zunaj Unije, tudi na račune, odprte na ime soproge KIM Kyong Hui.
▼ <u>M24</u>					
► <u>M28</u> 6. ◀	KIM Kyong Hui		Datum rojstva: 6.5.1981 Kraj rojstva: Pjongjang, DLRK	20.4.2018	KIM Kyong Hui skupaj z možem KIMOM Sujem Gwangom, tasto KIMOM Yongom Namom in taščo DJANG Tcheul Hy sodeluje v vzorcu goljufovih finančnih praks, ki bi lahko prispevale k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje. Prejela je več bančnih nakazil od moža KIMA Suja Gwanga in tasta KIMA Yonga Nama ter prenesla denar na račune zunaj Unije, odprte na njeno ime ali na ime tašče DJANG Tcheul Hy.

▼ **M8**

B. Subjekti

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrstitve na seznam	Druge informacije
▼ <b><u>M11</u></b>					

▼ **B**

III. Osebe in subjekti, ki se ukvarjajo z dobavo v ali iz DLRK orožja in sorodnega materiala vseh vrst ali predmetov, materialov, opreme, blaga ali tehnologije, ki bi lahko prispevali k programom DLRK, povezanim z jedrskim orožjem, balističnimi izstrelki ali drugim orožjem za množično uničevanje

A. Osebe

B. Subjekti

▼ **B**

## PRILOGA III

Seznam oseb iz točke (c) člena 23(1) in točke (c) člena 27(1)

▼ **M16**

## A. Osebe

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
1.	KIM Hyok Chan	Datum rojstva: 9.6.1970 Št. potnega lista: 563410191 Sekretar veleposlaništva DLRK v Luandi	16.10.2017	Kim Hyok Chan je bil predstavnik subjekta s seznama ZN Green Pine, ki se je med drugim pogajal za pogodbe za obnovo plovil angolske mornarice, ki kršijo prepovedi, uvedene z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov.
2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Direktor izpostave družbe Korea Heungjin Trading Company v mestu Dandong; ta družba je uvrščena na seznam ZN. Korea Heungjin v trgovinske namene uporablja KOMID, prav tako subjekt, ki je uvrščen na seznam ZN. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije ZN na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Direktor izpostave družbe Sobaeksu United Corp v mestu Dandong, ki je uvrščena na seznam Unije. Predstavnik podružnice družbe Korea Changgwang Trading Corporation v Pekingu, kar je po mnenju skupine strokovnjakov ZN drugo ime za KOMID. Družba KOMID, ki jo je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.
4.	JON Chol Young tudi: JON Chol Yong	Št. potnega lista: 563410192 Diplomat DLRK na veleposlaništvu v Angoli. Datum rojstva: 30.4.1975	22.1.2018	Predstavnik družbe Green Pine Associated Corporation in diplomat DLRK v Angoli. Green Pine je na seznamu ZN zaradi svojih dejavnosti, vključno s kršitvijo embarga ZN na orožje. Družba Green Pine se je tudi pogajala o pogodbah za prenovo plovil angolske mornarice, ki kršijo prepovedi, uvedene z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov.
5.	AN Jong Hyuk tudi: An Jong Hyok	Diplomat DLRK na veleposlaništvu v Egiptu. Datum rojstva: 14.3.1970 Št. potnega lista: 563410155	22.1.2018	Predstavnik družbe Saeng Pil Trading Corporation, kar je drugo ime za Green Pine Associated Corporation, in diplomat DLRK v Egiptu. Green Pine je na seznamu ZN zaradi svojih dejavnosti, vključno s kršitvijo embarga ZN na orožje.

▼ **M20**

## ▼ M20

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
				An Jong Hyuk je bil pooblaščen za opravljanje vseh vrst poslov v imenu Saeng Pil, vključno s podpisovanjem in izvajanjem pogodb in bančnimi posli. Družba je specializirana za gradnjo plovil vojne mornarice ter oblikovanje, proizvodnjo in namestitev elektronske komunikacijske in navigacijske opreme.
6.	CHOL Yun	Tretji sekretar na veleposlaništvu DLRK na Kitajskem.	22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Chol Yuna identificirala kot kontaktno osebo severnokorejskega podjetja General Precious Metal, ki se ukvarja s prodajo litija-6, tj. snovi, ki je povezana z jedrskim orožjem in so jo ZN prepovedali, ter kot diplomata DLRK.  General Precious Metal je po mnenju Unije drugo ime za družbo Green Pine, ki je na seznamu ZN.
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	Choe Kwang Hyok je predstavnik družbe Green Pine Associated Corporation, ki je uvrščena na seznam Združenih narodov.  Skupina strokovnjakov ZN je Choe Kwang Hyoka identificirala kot izvršnega direktorja družbe Beijing King Helong International Trading Ltd, kar je drugo ime za Green Pine, ter kot direktorja družbe Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd in upravljavca severnokorejskega subjekta, imenovanega predstavništvo družbe Korea Unhasu Trading Company v Pekingu, kar sta tudi drugi imeni za Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok tudi: James Jin ali James Kim	Datum rojstva: 29.4.1963  Kraj rojstva: Severni Hamgyong  Št. potnega lista: 472130058	22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Kim Chang Hyoka identificirala kot predstavnika družbe Pan Systems Pyongyang v Maleziji. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.  V Maleziji je odprl številne račune na ime navideznih podjetij „Glocom“, ki je navidezno podjetje na seznam uvrščenega subjekta Pan Systems Pyongynag.

## ▼ M20

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
9.	PARK Young Han		22.1.2018	<p>Direktor družbe New Technology v Peking, ki ga je skupina strokovnjakov ZN identificirala kot navidezno podjetje družbe KOMID. Družbo KOMID je Odbor za sankcije na seznam uvrstil aprila 2009 in je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem.</p> <p>Pravni zastopnik družbe Guancaiweixing Trading Co, ki jo je skupina strokovnjakov Združenih narodov identificirala kot pošiljatelja prestrežene pošiljke predmetov, povezanih z vojsko, v Eritrejo avgusta 2012.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Datum rojstva: 11.8.1959</p> <p>Kraj rojstva: Japonska</p>	22.1.2018	<p>Direktor družbe Pan Systems Pyongyang. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Datum rojstva: 13.3.1968</p> <p>Kraj rojstva: Južni Pjongjang</p> <p>Številka službenega potnega lista: 836220035</p> <p>Št. potnega lista: 290220142</p>	22.1.2018	<p>Direktor podjetja Glocom, navidezne družbe za družbo Pan Systems Pyongyang. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.</p> <p>Glocom oglašuje radijsko komunikacijsko opremo za vojaške in paravojaške organizacije.</p> <p>Skupina strokovnjakov ZN je Pyon Won Guna identificirala kot državljana DLRK, ki upravlja družbo Pan Systems Pyongyang.</p>
12.	PAE Won Chol	<p>Datum rojstva: 30.8.1969</p> <p>Kraj rojstva: Pjongjang</p> <p>Številka diplomatskega potnega lista: 654310150</p>	22.1.2018	<p>Skupina strokovnjakov ZN je Pae Won Chola identificirala kot državljana DLRK, ki upravlja družbo Pan Systems Pyongyang. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.</p>



## ▼ M20

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Ri Sin Songa identificirala kot državljana DLRK, ki upravlja družbo Pan Systems Pyongyang. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Kim Sung Suja identificirala kot predstavnika družbe Pan Systems Pyongyang na Kitajskem. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Kim Pyong Chola identificirala kot državljana DLRK, ki upravlja družbo Pan Systems Pyongyang. Družba Pan Systems Pyongyang je uvrščena na seznam Unije zaradi pomoči pri izogibanju sankcij, ki jih je uvedel Varnostni Svet Združenih narodov, s poskusom prodaje orožja in sorodnega materiala Eritreji. Poleg tega je družba Pan Systems nadzorovana s strani in dela v imenu urada Reconnaissance General Bureau, ki je na seznamu Združenih narodov.
16.	CHOE Kwang Su	Tretji sekretar na veleposlaništvu DLRK v Južni Afriki. Datum rojstva: 20.4.1955 Št. potnega lista: 381210143 (datum poteka: 3.6.2016)	22.1.2018	Skupina strokovnjakov ZN je Choe Kwang Suja identificirala kot predstavnika družbe Haegeumgang Trading Company. V tej funkciji je Choe Kwang Su podpisal pogodbo o vojaškem sodelovanju med DLRK in Mozambikom ter s tem kršil prepovedi, uvedene z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov. Pogodba se je nanašala na dobavo orožja in z orožjem povezanega materiala podjetju Monte Binga, ki ga nadzoruje mozambiška vlada.
17.	PAK In Su tudi: Daniel Pak	Datum rojstva: 22.5.1957. Kraj rojstva: Severni Hamgyong Številka diplomatskega potnega lista: 290221242	22.1.2018	Skupina strokovnjakov Združenih narodov je ugotovila, da Pak In Su sodeluje v dejavnostih, povezanih s prodajo premoga iz DLRK v Malezijo, s čimer krši prepovedi, uvedene z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov.

▼ M20

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
18.	SON Young-Nam	Prvi sekretar na veleposlaništvu DLRK v Bangladešu.	22.1.2018	Skupina strokovnjakov Združenih narodov je ugotovila, da Son Young-Nam sodeluje pri tihotapljenju zlata in drugih predmetov, s čimer krši prepovedi, uvedene z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov.

▼ M25

19.	KIM Il-Su tudi: KIM Il Su	Datum rojstva: 2.9.1965; kraj rojstva: Pjong-jang, DLRK	3.7.2015	Vodja oddelka za pozavarovanja družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC) na sedežu v Pjongjangu in nekdanji pooblaščen glavni predstavnik družbe KNIC v Hamburgu, ki deluje v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.
20.	KANG Song-Sam tudi: KANG Song Sam	Datum rojstva: 5.7.1972; kraj rojstva: Pjong-jang, DLRK	3.7.2015	Nekdanji pooblaščen predstavnik družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu, ki še naprej deluje za ali v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.
21.	CHOE Chun-Sik tudi: CHOE Chun Sik	Datum rojstva: 23.12.1963; kraj rojstva: Pjong-jang, DLRK; št. potnega lista: 745132109; veljaven do 12.2.2020	3.7.2015	Direktor oddelka za pozavarovanja družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC) na sedežu v Pjongjangu, ki deluje v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.
22.	SIN Kyu-Nam tudi: SIN Kyu Nam	Datum rojstva: 12.9.1972; kraj rojstva: Pjong-jang, DLRK; št. potnega lista: PO472132950	3.7.2015	Direktor oddelka za pozavarovanja družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC) na sedežu v Pjongjangu in nekdanji pooblaščen predstavnik družbe KNIC v Hamburgu, ki deluje v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.
23.	PAK Chun-San tudi: PAK Chun San	Datum rojstva: 18.12.1953; kraj rojstva: Pjong-jang, DLRK; št. potnega lista: PS472220097	3.7.2015	Direktor za pozavarovanja družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC) na sedežu v Pjongjangu najmanj do decembra 2015 in nekdanji pooblaščen glavni predstavnik družbe KNIC v Hamburgu, ki še naprej deluje za ali v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.
24.	SO Tong Myong	Datum rojstva: 10.9.1956	3.7.2015	Predsednik družbe Korea National Insurance Corporation (KNIC), predsednik izvršnega upravnega odbora KNIC (junij 2012); generalni direktor družbe Korea National Insurance Corporation (september 2013), ki deluje v imenu družbe KNIC ali v skladu z njenimi navodili.

▼ **M16**

## B. Subjekti

	Ime (in morebitni vzdevki)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Datum uvrstitve na seznam	Utemeljitev
1.	Korejska mednarodna razstavna družba (Korea International Exhibition Corporation)		16.10.2017	Korejska mednarodna razstavna družba (Korea International Exhibition Corporation) subjektom s seznama pomaga pri izogibanju sankcijam, saj gosti mednarodni trgovinski sejem v Pjongjangu, ki subjektom, uvrščenim na seznam, omogoča nadaljnjo gospodarsko dejavnost, kar predstavlja kršitev sankcij ZN.
2.	Korejska splošna trgovska družba Rungrado (Korea Rungrado General Trading Corporation) tudi Trgovska družba Rungrado (Rungrado Trading Corporation)	Naslov: Segori-dong, Pothonggang District, Pjongjang, DLRK Telefon: 850-2-18111-3818022 Faks: 850-2-3814507 E-naslov: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Korejska splošna trgovska družba Rungrado (Korea Rungrado General Trading Corporation) je pomagala pri kršitvi sankcij, uvedenih z resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov, in sicer s prodajo raket Scud v Egiptu.
3.	Pomorski upravni urad tudi Pomorski upravni urad Severne Koreje	Naslov: Ryonhwa-2Dong, Osrednje okrožje, Pjongjang, DLRK PO Box 416 Tel.: 850-2-18111 Ex 8059 Faks: 850-2-381-4410 E-naslov: mab@silibank.net.kp Spletno mesto: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Pomorski upravni urad je sodeloval pri izogibanju sankcijam, ki jih je uvedel Varnostni svet Združenih narodov, tudi s preimenovanjem in ponovnim evidentiranjem premoženja subjektov, uvrščenih na seznam, in zagotavljanjem lažnih dokumentov za plovila, za katera veljajo sankcije ZN.
4.	Pan Systems Pyongyang tudi Wonbang Trading Co.	Naslov: Soba 818, Hotel Pothonggang, Ansan-Dong, okrožje Pyongchon, Pjongjang, DLRK.	16.10.2017	Subjekt Pan Systems pomaga pri izogibanju sankcijam, ki jih je uvedel Varnostni svet Združenih narodov, in sicer prek poskusa prodaje orožja in pripadajočega materiala Eritreji.  Subjekt Pan Systems je pod nadzorom in deluje v imenu splošnega urada za priznavanje (Reconnaissance General Bureau), ki so ga Združeni narodi uvrstili na seznam.

▼ M21

## PRILOGA IV

## SEZNAM PLOVIL IZ ČLENA 18a(6)

## A. Plovila brez zastave

▼ M23

1. **Ime:** ASIA BRIDGE 1

*Dodatne informacije*

IMO: 8916580

2. **Ime:** XIN GUANG HAI

*Dodatne informacije*

IMO: 9004700

3. **Ime:** HUA FU

*Dodatne informacije*

IMO: 9020003

4. **Ime:** YUK TUNG

*Dodatne informacije*

IMO: 9030591

5. **Ime:** KOTI

*Dodatne informacije:*

IMO: 9417115

6. **Ime:** DONG FENG 6

*Dodatne informacije*

IMO: 9008201

7. **Ime:** HAO FAN 2

*Dodatne informacije*

IMO: 8747604

8. **Ime:** HAO FAN 6

*Dodatne informacije*

IMO: 8628597

9. **Ime:** JIN HYE

*Dodatne informacije*

IMO: 8518572

10. **Ime:** FAN KE

*Dodatne informacije*

IMO: 8914934

11. **Ime:** WAN HENG 11

*Dodatne informacije*

IMO: 8791667

**▼ M23**

12. **Ime:** MIN NING DE YOU 078

*Dodatne informacije*

IMO: ne obstaja

**▼ M21**

B. Plovila, usmerjena v pristanišče

C. Plovila, ki so črtana iz registra

D. Plovila, katerim je vplutje v pristanišče prepovedano

1. **Ime:** PETREL 8

**Dodatne informacije**

IMO: 9562233. MMSI: 620233000

2. **Ime:** HAO FAN 6

**Dodatne informacije**

IMO: 8628597. MMSI: 341985000

3. **Ime:** TONG SAN 2

**Dodatne informacije**

IMO: 8937675. MMSI: 445539000

4. **Ime:** JIE SHUN

**Dodatne informacije**

IMO: 8518780. MMSI: 514569000

5. **Ime:** BILLIONS NO. 18

**Dodatne informacije**

Številka IMO: 9191773

6. **Ime:** UL JI BONG 6

**Dodatne informacije**

Številka IMO: 9114555

7. **Ime:** RUNG RA 2

**Dodatne informacije**

Številka IMO: 9020534

8. **Ime:** RYE SONG GANG 1

**Dodatne informacije**

Številka IMO: 7389704

**▼ M23**

9. **Ime:** CHON MYONG 1

*Dodatne informacije:*

IMO: 8712362

10. **Ime:** AN SAN 1

*Dodatne informacije:*

IMO: 7303803

**▼ M23**

11. **Ime:** YU PHYONG 5  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8605026
12. **Ime:** SAM JONG 1  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8405311
13. **Ime:** SAM JONG 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 7408873
14. **Ime:** SAM MA 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8106496
15. **Ime:** YU JONG 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8604917
16. **Ime:** PAEK MA  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 9066978
17. **Ime:** JI SONG 6  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8898740
18. **Ime:** CHON MA SAN  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8660313
19. **Ime:** NAM SAN 8  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8122347
20. **Ime:** YU SON  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8691702
21. **Ime:** WOORY STAR  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8408595
22. **Ime:** ASIA BRIDGE 1  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8916580
23. **Ime:** XIN GUANG HAI  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 9004700

**▼ M23**

24. **Ime:** HUA FU

*Dodatne informacije*

IMO: 9020003

25. **Ime:** YUK TUNG

*Dodatne informacije*

IMO: 9030591

26. **Ime:** KOTI

*Dodatne informacije:*

IMO: 9417115

27. **Ime:** DONG FENG 6

*Dodatne informacije*

IMO: 9008201

28. **Ime:** HAO FAN 2

*Dodatne informacije*

IMO: 8747604

29. **Ime:** HAO FAN 6

*Dodatne informacije*

IMO: 8628597

30. **Ime:** JIN HYE

*Dodatne informacije*

IMO: 8518572

31. **Ime:** FAN KE

*Dodatne informacije*

IMO: 8914934

32. **Ime:** WAN HENG 11

*Dodatne informacije*

IMO: 8791667

33. **Ime:** MIN NING DE YOU 078

*Dodatne informacije*

IMO: ne obstaja

**▼ M21**

E. Plovila, katerim je bilo zamrznjeno premoženje

**▼ M23**

1. **Ime:** CHON MYONG 1

*Dodatne informacije*

IMO: 8712362

2. **Ime:** AN SAN 1

*Dodatne informacije:*

IMO: 7303803

**▼ M23**

3. **Ime:** YU PHYONG 5  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8605026
4. **Ime:** SAM JONG 1  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8405311
5. **Ime:** SAM JONG 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 7408873
6. **Ime:** SAM MA 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8106496
7. **Ime:** YU JONG 2  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8604917
8. **Ime:** PAEK MA  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 9066978
9. **Ime:** JI SONG 6  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8898740
10. **Ime:** CHON MA SAN  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8660313
11. **Ime:** NAM SAN 8  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8122347
12. **Ime:** YU SON  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8691702
13. **Ime:** WOORY STAR  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8408595
14. **Ime:** JI SONG 8  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 8503228
15. **Ime:** HAP JANG GANG 6  
*Dodatne informacije:*  
IMO: 9066540



▼ M12

*PRILOGA V*

Seznam oseb in subjektov iz točke (d) člena 23(1) in točke (d) člena 27(1)

▼ M15

---

▼ M21

*PRILOGA VI*

**SEZNAM PLOVIL IZ ČLENA 18b(7)**